

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 560 (31 Jul 46)CPC/OD
SCAPIN 7288-A

10 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Information Regarding the Sunken Chinese Vessel S.S. "Cheong Lee" (Japanese Name "Shori Go")

1. Reference is made to memorandum for Civil Property Division, Reparations Agency, Japanese Government, file 560 (31 Jul 46)CPC/OD, 25 September 1950, subject, same as above, from the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to make the necessary arrangements in order that the instructions contained in the referenced memorandum, to conduct a search for the S.S. "Cheong Lee" and a survey to determine its condition and the feasibility of salvage, may be complied with.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

19
Recd
File
Copy

13 Oct 9.50 a.m.
c P.A.C.P. fix
Dofel

47
主特
(155)
管部
V

中国沈没船ケエ
ンリ
号
に
関
す
情
報
の
件

25. 10. 13
0280

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 386.6 (14 Mar 49)CPC/OD
SCAPIN 7289-A

11 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Packing and Restitution of Machinery and Equipment Removed from China

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer, and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. Reference is also made to the following memoranda for the Civil Property Division, Reparations Agency, Japanese Government, from Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. File 386.6 (10 Aug 49)CPC/PLD, 10 August 1949, subject, "Impounding of Looted Property"

b. File 413 (30 Jan 48)CPC/PLD, 6 September 1949, subject, "Looted Property on Reparations Inventory"

c. File 413 (28 Dec 49)CPC/PLD, 9 January 1950, subject, "Impounding of Looted Property"

d. File 386.6 (28 Mar 50)CPC/PLD, 28 March 1950, subject, "Centralization of Looted Machines."

3. The Japanese Government is directed to package and restore to the Government of the Republic of China the five (5) items of machinery and equipment listed below, which are now located in the Osaka Army Arsenal Looted Property Warehouse:

CPC No.	Item	Serial No.
11360	Grinder	27-4-2006
11361	Scale	-----
11378	Motor (5 H.P.)	22-29-1227
11472	Motor (AC)	13-52-3373
11537	Motor (3 H.P.)	-----

The responsibilities of the Japanese Government for the packaging and delivery of the subject property are defined in reference 1 above. The property is to be packaged for shipment as freight, and each box will be marked as indicated in Inclosure 1 hereto.

47
主特
(156)
管部
V

中国政府より撤去の機械設備の包装運送に関する件

25. 10. 13
0281

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 560 (31 Jul 46)CPC/OD
SCAPIN 7288-A

10 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Information Regarding the Sunken Chinese Vessel S.S. "Cheong Lee" (Japanese Name "Shori Go")

1. Reference is made to memorandum for Civil Property Division, Reparations Agency, Japanese Government, file 560 (31 Jul 46)CPC/OD, 25 September 1950, subject, same as above, from the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to make the necessary arrangements in order that the instructions contained in the referenced memorandum, to conduct a search for the S.S. "Cheong Lee" and a survey to determine its condition and the feasibility of salvage, may be complied with.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

① Received
13 Oct 9.50 a.m.
c. P.A.C.P.
Dofal

47
主特
(155)
管
V
中国沈没船のインベントリ
に関する情報
の件

20.10.15
0280

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 386.6 (14 Mar 49)CPC/OD
SCAPIN 7289-A

11 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Packing and Restitution of Machinery and Equipment Removed from China

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer, and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. Reference is also made to the following memoranda for the Civil Property Division, Reparations Agency, Japanese Government, from Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. File 386.6 (10 Aug 49)CPC/PLD, 10 August 1949, subject, "Impounding of Looted Property"

b. File 413 (30 Jan 48)CPC/PLD, 6 September 1949, subject, "Looted Property on Reparations Inventory"

c. File 413 (28 Dec 49)CPC/PLD, 9 January 1950, subject, "Impounding of Looted Property"

d. File 386.6 (28 Mar 50)CPC/PLD, 28 March 1950, subject, "Centralization of Looted Machines."

3. The Japanese Government is directed to package and restore to the Government of the Republic of China the five (5) items of machinery and equipment listed below, which are now located in the Osaka Army Arsenal Looted Property Warehouse:

CPC No.	Item	Serial No.
11360	Grinder	27-4-2006
11361	Scale	-----
11378	Motor (5 H.P.)	22-29-1227
11472	Motor (AC)	13-52-3373
11537	Motor (3 H.P.)	-----

The responsibilities of the Japanese Government for the packaging and delivery of the subject property are defined in reference 1 above. The property is to be packaged for shipment as freight, and each box will be marked as indicated in Inclosure 1 hereto.

47
主特
(156)
管
中国政府より撤去の機械設備の包装運送に関する件

25.10.13
0281

AG 386.6 (14 Mar 49)CPC/OD
SCAPIN 7289-A

4. Upon completion of the packaging and marking, which will be within thirty (30) days of the date of this memorandum, the Japanese Government will submit a list in sextuplicate giving the following information:

- a. Markings and contents of each box
- b. CPC numbers of property in each box
- c. Cubic measurements of each box
- d. Weight of each box.

5. The subject property will be stowed aboard ship and restored to the Government of the Republic of China at Osaka, instructions as to the name of the ship, date of loading and restitution to be furnished at a later date, at which time warehouse release forms will be issued.

6. Mr. C. C. Lu and/or Mr. Thomas T. H. Tsao have been designated by the Government of the Republic of China as its authorized representatives to receive and give receipt for the subject property in its behalf. The Japanese Government will designate by name an authorized representative to execute the receipt form in its behalf and will notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, of his appointment immediately upon receipt of this memorandum.

7. The inclosed receipt form, consisting of an original and 5 copies, is to be signed by the authorized representatives of the Government of the Republic of China and the Japanese Government, distribution to be made as follows:

- a. Original and one copy to be returned to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers
- b. Two copies to be retained by the Government of the Republic of China
- c. Two copies to be retained by the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

Received: *13 Oct 1950 a.m.*
Shaken : *C. R. A. P. K. B. Bush*
Copy : *C. R. A. P. K. B. Bush*

1309. 110. MA. R. B. BUSH
Adjutant General, USA

Def

- 2 Incls
- 1. Marking Instructions (in dup)
- 2. Receipt Form (in sext)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 004 (12 OCT 50) ESS/FTP
SCAPIN 2125

12 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Removal of Certain Companies from the Schedule of Restricted Concerns

1. Reference the following memoranda for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. AG 004(8 Dec 45)ESS/AC, SCAPIN 403, 8 December 1945, subject: Establishment of a Schedule of Restricted Concerns.

b. AG 004(10 Jan 46)ESS/AC, SCAPIN 572, 10 January 1946, subject: Addition of Oji Paper Manufacturing Company, Ltd. and Subsidiaries on Schedule of Restricted Concerns.

c. AG 004(14 Mar 46)ESS/AC, SCAPIN 813, 14 March 1946, subject: Addition of Tokyo-Shibaura Electric Company, Ltd.; Japan Radio Company, Ltd.; Oki Electric Company, Ltd.; Oki Securities Company, Ltd.; Oki Communications Instrument Company, Ltd.; Matsushita Electric Industries Company, Ltd.; Japan Iron and Steel Company, Ltd.; and their Subsidiaries and Affiliates to Schedule of Restricted Concerns.

d. AG 004(20 Mar 46)ESS/AC, SCAPIN 831, 20 March 1946, subject: Addition of Subsidiaries of Fuji Industrial Company on Schedule of Restricted Concerns.

e. AG 004(3 Apr 46)ESS/AC, SCAPIN 855, 3 April 1946, subject: Addition of Subsidiaries of Yasuda Hozensha, Ltd., to Schedule of Restricted Concerns.

f. AG 004(13 May 46)ESS/AC, SCAPIN 950, 13 May 1946, subject: Addition of Showa Electric Industry Company, Ltd., (Showa Denko Kabushiki Kaisha) and Subsidiaries to Schedule of Restricted Concerns.

g. AG 004(21 May 46)ESS/AC, SCAPIN 970, 21 May 1946, subject: Addition of Subsidiaries of Hitachi, Ltd., to Schedule of Restricted Concerns.

h. AG 004(21 May 46)ESS/AC, SCAPIN 972, 21 May 1946, subject: Addition of Nissan Chemical Industrial Company, Ltd., and its Subsidiaries to Schedule of Restricted Concerns.

i. AG 004(25 May 46)ESS/AC, SCAPIN 982, 25 May 1946, subject:

(157)

制限会社
解除
解除
解除

AG 004 (12 OCT 50) ESS/FTP
SCAPIN 2125

Addition of Imperial Mining Development Company, Ltd., and Subsidiaries; Certain Subsidiaries of Okura Mining Company, Ltd., and Certain Subsidiaries of Mitsubishi Honsha to Schedule of Restricted Concerns.

j. AG 004(4 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 998, 4 June 1946, subject: Addition of Nippon Mail Steamship Company, Ltd., and Subsidiaries; Osaka Commercial Steamship Company, Ltd., and Subsidiaries; and Yamashita Steamship Company, Ltd., and Subsidiaries to Schedule of Restricted Concerns.

k. AG 004(8 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 1004, 8 June 1946, subject: Addition of Certain Textile Companies to Schedule of Restricted Concerns.

l. AG 004(15 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 1024, 15 June 1946, subject: Addition of Subsidiaries of Kanegafuchi Industrial Company, Ltd., to Schedule of Restricted Concerns.

m. AG 004(9 Jul 46)ESS/AC, SCAPIN 1057, 9 July 1946, subject: Addition of Kuribayashi Commercial Steamship Company, Ltd., (Kuribayashi Shosen K.K.), to the Schedule of Restricted Concerns.

2. The following companies placed on the Schedule of Restricted Concerns by reference memoranda, paragraphs la through lm, above, are hereby removed from the Schedule of Restricted Concerns, reference memorandum la, above, and additions thereto.

- a. Hokkaido Colliery (Coal Mine) & Steamship Company, Ltd (Hokkaido Tanko Kisen K.K.)
- b. Japan Optical Industry, Ltd (Nippon Kogaku Kogyo K.K.)
- c. Mitsubishi (Real) Estate Company, Ltd (Mitsubishi Jisho K.K.)
- d. Mitsubishi Steamship Company, Ltd (Mitsubishi Kisen K.K.)
- e. Asahi Trust & Banking Corporation (former Mitsubishi Trust Company, Ltd) (K.K. Asahi Shintaku Ginko)
- f. Tokyo Marine & Fire Insurance Company, Ltd (Tokyo Kaijo Kasai Hoken K.K.)
- g. Fuji Trust & Banking Company, Ltd (former Sumitomo Trust Company, Ltd) (Fuji Shintaku Ginko K.K.)
- h. Fuso Metal Industry, Ltd (former Sumitomo Metal Engineering Company, Ltd) (Fuso Kinzoku Kogyo K.K.)

AG 004 (12 OCT 50) ESS/FTP
SCAPIN 2125

i. Japan Electric Company, Ltd (former Sumitomo Communication Industry, Ltd) (Nippon Denki K.K.)

j. Osaka (former Sumitomo) Bank, Ltd (K.K. Osaka Ginko)

k. Osaka Sumitomo Marine & Fire Insurance Company, Ltd (Osaka Sumitomo Kaijo Kasai Hoken K.K.)

l. Fuji (former Yasuda) Bank, Ltd (K.K. Fuji Ginko)

m. Kawasaki Steamship Company, Ltd (Kawasaki Kisen K.K.)

n. Japan (Nippon) Steel Pipe Company, Ltd (Nippon Kokan K.K.)

o. Kanto Electric Industry, Ltd (Kanto Denki Kogyo K.K.)

p. Furukawa Electric Industry, Ltd (Furukawa Denki Kogyo K.K.)

q. Yamaichi Colliery Company, Ltd (Yamaichi Tanko K.K.)

r. Yoshiura (Marine & Land Transport) Shipping Company, Ltd (Yoshiura Kaiun K.K.)

s. Nomura Trading Company, Ltd (Nomura Boeki K.K.)

t. Nisso Trading Company, Ltd (Nisso Shoji K.K.)

u. Nichiden Industrial Company, Ltd (Nichiden Kogyo K.K.)

v. Japan Electrolytic (Nippon Denka) Iron Works, Ltd (Nippon Denka Seitetsu-sho K.K.)

w. Tokyo Press Machinery Company, Ltd (Tokyo Itagane Kikai K.K.)

x. Japan Sea Products Company, Ltd (Nippon Suisan K.K.)

y. Kanto Industry, Ltd (Kanto Kogyo K.K.)

z. Oji (Fermentation Industry) Alcohol and By-Products Company, Ltd (Oji Hakko Kogyo K.K.)

aa. Ishikawajima Shibaura Turbine Company, Ltd (Ishikawajima Shibaura Turbine K.K.)

ab. Japan Columbia Company, Ltd (former Nitchiku Industry, Ltd) (Nippon Columbia K.K.)

AG 004 (12 OCT 50) ESS/FTP
SCAPIN 2125

- ac. Japan (Nippon) Statistical Instruments Company, Ltd (Nihon Tokeiki K.K.)
- ad. Matsushita Electric Industrial Company, Ltd (Matsushita Denki Sangyo K.K.)
- ae. Matsushita Metal Company, Ltd (Matsushita Kinzoku K.K.)
- af. Chuka Oki (former Iwasaki) Telegraphic Wire Company, Ltd (Chuka Oki Densen K.K.)
- ag. Hoshuyama (Hojosan Industrial) Mining Company, Ltd (Hoshuyama Kogyo K.K.)
- ah. Chofu Dock Company, Ltd (Chofu Dokku K.K.)
- ai. Himegawa Electric Power Company, Ltd (Himegawa Denryoku K.K.)
- aj. Japan Oil Liquefaction Company, Ltd (Nippon Yuka Kogyo K.K.)
- ak. Togamai Electric Machinery (Manufacturing) Works, Ltd (Togamai Denki Seisakusho K.K.)
- al. Kansai Sulphuric Acid (Industrial) Company, Ltd (Kansai Ryusan K.K.)
- am. Oji Chemical Machinery Company, Ltd (K.K. Oji Kagaku Kikai Seisakusho)
- an. Imperial Mining Development Company, Ltd (Teikoku Kogyo Kaihatsu K.K.)
- ao. Iwate Mining Machinery Company, Ltd (Iwate Kozan Kikai K.K.)
- ap. Fuso Asbestos Company, Ltd (Fuso Sekimen K.K.)
- aq. Ofukeshi (Okkeshi) Gold Mining Company, Ltd (Ofukeshi Kinzan K.K.)
- ar. Tamagawa Mining Company, Ltd (Tamagawa Kozan K.K.)
- as. Oguri (Ogura) Steamship Company, Ltd (Oguri Kisen K.K.)
- at. Uraga Dock Company, Ltd (Uraga Dock K.K.)
- au. Toshin Wool Spinning Company, Ltd (Toshin Keito Boseki K.K.)

AG 004 (12 OCT 50) ESS/FTP
SCAPIN 2125

- av. Osaka (Manufacturing) Machine Tool Company, Ltd (Osaka Kosakusho K.K.)
- aw. Tonan Shipbuilding Company, Ltd (Tonan Zosenjo K.K.)
- ax. Kuribayashi Commercial Steamship Company, Ltd (Kuribayashi Shosen K.K.)

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

Received: 16 Oct 50 10:05 a.m.
C. T. C. P.
100. 110. MA.
ESB, MITI, TRM, PE
yikan
Dofos
Minister.

田中 敬
大藏省財政官

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 800.217 (21 Jul 50)NR/F1
SCAPIN 7220-A/1

12 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Japanese Antarctic Whaling Expedition, 1950-51.

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, AG 800.217 (21 Jul 50)NR/F1, SCAPIN 7220-A, subject: Japanese Whaling Operations in the Antarctic in the 1950-51 Season, 21 July 1950.

2. The following named Department of the Army Civilian employees will accompany the Japanese whaling fleets on their voyage to the Antarctic as representatives of the Supreme Commander for the Allied Powers:

Mr Benjamin Goldberg
Mr Leland M. Lucas

3. The above named individuals will accompany the Japanese whaling fleets to insure Japanese compliance with the provisions of international whaling regulations and directives of the Supreme Commander for the Allied Powers relating to the whaling industry.

4. During the voyage, these representatives will be acting under instructions of the Supreme Commander for the Allied Powers. They will be given all possible assistance in accomplishing their missions and extended fullest consideration and courtesy.

5. Changes in directives of the Supreme Commander for the Allied Powers, which exigencies of unforeseen situations may make desirable, will be referred to these representatives for decision.

6. Communications facilities aboard the whaling vessels will be available to these representatives at all times.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

14 Oct 9 3 0 a.m.
Min of Agriculture & Forestry
TRM
MOTC

0288

05.70.14

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 461 (12 OCT 50)CPC/OD
SCAPIN 7290-A

12 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Return of Books Belonging to the Neilson Hays Library, Bangkok, to the Government of Thailand

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer, and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of Thailand, seven hundred and seventy (770) books, CPC Nos. 701 and 702, located at Ueno Library, Tokyo. The books are to be packaged in wooden boxes not exceeding four (4) by five (5) feet and the weight of each box should not exceed three hundred (300) pounds; all boxes must be stenciled with the name and address of the consignee and numbered according to the number of boxes included in the shipment (Example: the third box of a shipment consisting of ten (10) boxes should be stenciled 3/10) as follows:

"Neilson Hays Library
Bangkok
3/10 "

Boxes are to be delivered to Air Freight Terminal, Haneda Air Base, within thirty (30) days after receipt of this memorandum. The original of this memorandum will serve as entry permit to Haneda Air Base for the purpose of making delivery.

3. Inclosed is the necessary L-4 release form.

4. Mr. Poyong Chutikul, Third Secretary of the Government of Thailand, is authorized to execute receipt for the subject property on behalf of his government.

5. The Japanese Government will designate by name an authorized representative to execute receipt forms on its behalf and notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment upon receipt of this memorandum.

0289

(158)

日本極洋捕鯨船隊に因す件

(159)

泰國政府へ書籍を返還す件

(15)

AG 461 (12 OCT 50)CPC/OD
SCAPIN 7290-A

6. The inclosed receipt form, consisting of an original and five (5) copies, are to be signed by the authorized representative of the Thai Government at his convenience, at the time of delivery of shipment referred to in paragraph 2. The signed receipts are to be distributed as follows:

- a. Original and one (1) copy will be returned to the Office of the Civil Property Custodian by the Japanese Government
- b. Two (2) copies will be retained by the Government of Thailand
- c. Two (2) copies will be retained by the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
 K. B. BUSH
 Brigadier General, USA
 Adjutant General

2 Incls

- 1. L-4 Release Form
No. 01107 (in quad)
- 2. Receipt Form
(in sext)

Received: 14 Oct 9.20 a.m.
 (7) Theron : C. R. A. P.
 Copy : C. of P. [Signature]
 100. 110. MA. [Signature]

(160)A

44
 GENERAL HEADQUARTERS
 SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
 APO500

AG 400.12 (29 Oct 46)CCS
SCAPIN 1299/10

13 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Provision and Procurement of Japanese Communications Services, Facilities, Equipment, Material and Personnel

- 1. Reference is made to:
 - a. Memorandum for the Japanese Government, file AG 400.12 (29 Oct 46)CCS, SCAPIN 1299/8, dated 11 April 1950, subject as above.
 - b. Memorandum for the Japanese Government, file AG 400.12 (29 Oct 46)CCS, SCAPIN 1299/9 dated 6 June 1950, subject as above.
- 2. Pages 3, 4, 5 and 6 of Inclosure 1 to SCAPIN 1299/8 are rescinded and the attached revised pages are substituted therefor.
- 3. The following pages of Inclosures to Inclosure 1 of SCAPIN 1299/8 as amended by SCAPIN 1299/9 are rescinded and the attached pages are substituted therefor.

Inclosure	Schedule	Page
3	2b	1, 2, 3 & 4
7	7	1
8	8 & 8a	1, 2, 3, 4, 5, 6 & 7 GPA Form 5 8 & 8a
10	9	3
13	11	1
14	12	1 and 2
15	12a	1, 2, 5 & 6

4. Page 2a has been added to Inclosure 2 to Inclosure 1 Schedule 2a.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
 K. B. BUSH
 Brigadier General, USA
 Adjutant General

9 Incls
As indicated above

23 Oct 9.10 a.m.
 M of Telecommunications [Signature]
 C of P. [Signature]
 100. 110. MA. [Signature]

日本通信業務施設、資材及び人員の調達に南方電報一部変更

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 004 (3 Jul 47)ESS/FTP
SCAPIN 1741/1

13 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Dissolution of Trading Companies

1. Reference memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers AG 004(3 July 47) ESS/AC, SCAPIN 1741, 3 July 1947, subject: Dissolution of Trading Companies.

2. The following modifications shall be made in reference memorandum:

a. Paragraph 2d shall be amended so that it shall end with the word "formed", with the remainder of the paragraph deleted.

b. In paragraph 4, the word "immediately" shall be deleted and "within thirty (30) days" shall be substituted therefor.

3. The following additions shall be made immediately after paragraph 2d of reference memorandum:

"(1) The Holding Company Liquidation Commission, or such other agencies as may hereafter be designated by the Japanese Government, shall have authority to approve, where application is made, requests for permission to exceed the limits set forth in paragraphs 2c and 2d, above. Such permission shall be granted if it shall conclusively appear that recreation of the dissolved companies or other monopolistic combinations shall not result.

"(2) The ordinances, orders or regulations issued in implementation of this memorandum shall provide for appropriate penalties for violation of the prohibitions contained in this memorandum and/or of any terms or conditions of orders issued pursuant thereto by the Holding Company Liquidation Commission or such other duly designated agencies, as well as for proper investigative authority on the part of the Holding Company Liquidation Commission or said designated agencies, such investigative authority being in addition to, but not detracting from, that of the regularly constituted authorities empowered to investigate and prosecute violations of the criminal laws of Japan."

商事会社の解体に関する覚書の一部修正の件

(160)B

0292

1410/81

AG 004 (3 Jul 47)ESS/FTP
SCAPIN 1741/1

4. The following new matter shall be added immediately after paragraph 4 of reference memorandum:

"5. Direct communication between the appropriate agencies of the Japanese Government and General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, Economic and Scientific Section, is hereby authorized to implement this memorandum."

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

187
Recd
Shaded
Copy

16 Oct 10.05 a.m.
Mr Finance
MIT/ PE
Minister
田中 敬
大塚 敬

0293

GENERAL HEADQUARTERS
 SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
 APO 500

主送
 (161)
 参考

AG 451 (5 Sep 50)GA
 SCAPIN 7291-A

13 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Vehicles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (9 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to the American International Underwriters Corporation, Alasaka Plaza, 10th Street at Avenue "F", Tokyo, Japan, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

4-door Studebaker Sedan, 1948 Model, Motor No. 415975.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
 K. B. BUSH
 Brigadier General, USA
 Adjutant General

私有自動車の売却許可件

⑭ Received: 16 Oct 10.05 a.m.
 Shikan: c. M of Transportation
 Copy: J. I. S. Dofus
 LCO. LLO. MA

25. 10. 10
 0294

GENERAL HEADQUARTERS
 SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
 APO 500

主送
 (162)
 参考

AG 091.3 (28 SEP 50)ESS/FTP
 SCAPIN 7292-A

13 OCT 50 ✓

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Commodities Exchange

1. References are:

a. Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, AG 091.3(5 May 49) ESS/FIN, SCAPIN 2004, 11 May 1949, subject: Securities Exchanges.

b. LO Memorandum No. 127(MITI), dated 28 September 1950, subject: Opening of Commodities Exchange, which requests authorization to open the Osaka Rayon Exchange at the earliest practicable date.

2. The request to open the Rayon Exchange in Osaka, as submitted in reference 1b above, is hereby approved.

3. Transactions on the Osaka Rayon Exchange shall be subject to such controls as are deemed necessary by General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

4. Direct communication between appropriate agencies of the Japanese Government and General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, is authorized for the implementation of this memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
 K. B. BUSH
 Brigadier General, USA
 Adjutant General

大阪化繊取引所の開設許可件

⑮ Received: 16 Oct 10.05 a.m.
 Shikan: M of International Trade
 Copy: C. P. & Industries
 LCO. LLO. MA
 PE
 J. I. S. Dofus

25. 10. 10
 0295

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 004 (16 OCT 50)ESS/FTP
SCAPIN 2126

16 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Removal of Certain Companies from the Schedule of Restricted Concerns

1. Reference the following memoranda for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. AG 004(8 Dec 45)ESS/AC, SCAPIN 403, 8 December 1945, subject: Establishment of a Schedule of Restricted Concerns.

b. AG 004(10 Jan 46)ESS/AC, SCAPIN 572, 10 January 1946, subject: Addition of Oji Paper Manufacturing Company, Ltd. and Subsidiaries on Schedule of Restricted Concerns.

c. AG 004(14 Mar 46)ESS/AC, SCAPIN 813, 14 March 1946, subject: Addition of Tokyo-Shibaaura Electric Company, Ltd.; Japan Radio Company, Ltd.; Oki Electric Company, Ltd.; Oki Securities Company, Ltd.; Oki Communications Instrument Company, Ltd.; Matsushita Electric Industries Company, Ltd.; Japan Iron and Steel Company, Ltd.; and their Subsidiaries and Affiliates to Schedule of Restricted Concerns.

d. AG 004(22 Apr 46)ESS/AC, SCAPIN 893, 22 April 1946, subject: Addition of Subsidiaries of Mitsui Honsha to Schedule of Restricted Concerns.

e. AG 004(21 May 46)ESS/AC, SCAPIN 970, 21 May 1946, subject: Addition of Subsidiaries of Hitachi, Ltd., to Schedule of Restricted Concerns.

f. AG 004(21 May 46)ESS/AC, SCAPIN 972, 21 May 1946, subject: Addition of Missan Chemical Industrial Company, Ltd., and its Subsidiaries to Schedule of Restricted Concerns.

g. AG 004(25 May 46)ESS/AC, SCAPIN 982, 25 May 1946, subject: Addition of Imperial Mining Development Company, Ltd., and Subsidiaries; Certain Subsidiaries of Okura Mining Company, Ltd., and Certain Subsidiaries of Mitsubishi Honsha to Schedule of Restricted Concerns.

h. AG 004(4 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 998, 4 June 1946, subject: Addition of Nippon Mail Steamship Company, Ltd., and Subsidiaries; Osaka Commercial Steamship Company, Ltd., and Subsidiaries; and Yamashita Steamship Company, Ltd., and Subsidiaries to Schedule of Restricted Concerns.

(163)
百二十七社を制限会社より解除

AG 004 (16 OCT 50)ESS/FTP
SCAPIN 2126

i. AG 004(8 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 1004, 8 June 1946, subject: Addition of Certain Textile Companies to Schedule of Restricted Concerns.

j. AG 004(15 Jun 46)ESS/AC, SCAPIN 1024, 15 June 1946, subject: Addition of Subsidiaries of Kanegafuchi Industrial Company, Ltd., to Schedule of Restricted Concerns.

k. AG 004(23 Jul 46)ESS/AC, SCAPIN 1077, 23 July 1946, subject: Addition of Daiwa Industry Company, Ltd., (Daiwa Kogyo K.K.), and its Subsidiaries to Schedule of Restricted Concerns.

1. AG 004(6 Nov 46)ESS/AC, SCAPIN 1320, 6 November 1946, subject: Addition of Kobe Steel Works, Ltd. (Kobe Seikoshu K.K.), and its Subsidiaries to Schedule of Restricted Concerns.

2. The following companies placed on the Schedule of Restricted Concerns by reference memoranda, paragraphs 1a through 1l, above, are hereby removed from the Schedule of Restricted Concerns, reference memorandum 1a, above, and additions thereto.

a. Toyo Silk (Filature, Spinning) & Weaving Company, Ltd (Toyo Seishi Boshoku K.K.)

b. Japan Corn (Products) Industry, Ltd (Nippon Kokusan Kogyo K.K.)

c. Kotoku (Kisso) Real Estate Company, Ltd (Kotoku Kisso K.K.)

d. Manchuria Mitsubishi Engineering (Machine Tool) Company, Ltd (Manshu Mitsubishi Kiki K.K.)

e. Mitsubishi Magnesium Industry, Ltd (Mitsubishi Magneshumu Kogyo K.K.)

f. Shanghai Mitsubishi Warehouse Company, Ltd (Shanghai Mitsubishi Soko K.K.)

g. Okura Enterprise Company, Ltd (Okura Jigyō K.K.)

h. Mugen Sawing (Company) Mills, Ltd (Mugen Seizai K.K.)

i. Shansi Colliery (Coal Mine) Company, Ltd (Sansei Sangyo K.K.)

j. Korea (Tyosen) Riken Aircraft Materials Company, Ltd (Chosen Riken Koku Kizai K.K.)

k. Korea (Tyosen) Riken Mining Company, Ltd (Chosen Riken Kogyo K.K.)

0296

0297

- l. Kinshu Pulp Company, Ltd (Kinshu Pulp K.K.)
- m. Manchuria Paper Manufacturing Company, Ltd (Manshu Zoshi K.K.)
- n. Eishoku Lining Company, Ltd (Eishoku Kogyo K.K.)
- o. Sakhalin (Karafuto) Electric (Power) Supply Company, Ltd (Karafuto Haiden K.K.)
- p. Nanka Railway Company, Ltd (Nanka Tetsudo K.K.)
- q. Sakhalin (Karafuto) Industrial Company, Ltd (Karafuto Sangyo K.K.)
- r. Nanka Lime Industry Company, Ltd (Nanka Sekkai Kogyo K.K.)
- s. Tashito Railway Company, Ltd (Tashito Tetsudo K.K.)
- t. Toa Paper Industry, Ltd (Toa Seishi Kogyo K.K.)
- u. Manchuria Wireless Industry, Ltd (Wireless Industries Company, Ltd of Manchukuo) (Manshu Musen Kogyo K.K.)
- v. Korea Matsushita Electric Company, Ltd (Matsushita Electric Company, Ltd of Korea) (Chosen Matsushita Denki K.K.)
- w. Hokusen Electric Apparatus Co-op Sales Company, Ltd (Hokusen Denki Kyohan K.K.)
- x. Nansen Electric Apparatus Co-op Sales Company, Ltd (Nansen Denki Kyohan K.K.)
- y. Chusen (Chosen) Electric Apparatus Co-op Sales Company, Ltd (Chusen Denki Kyohan K.K.)
- z. Matsushita Products Distributing Company, Ltd (Matsushita Seihin Haikyuu K.K.)
- aa. Seisen Electric Apparatus Co-op Sales Company, Ltd (Seisen Denki Kyohan K.K.)
- ab. Tsingtao Water Works, Ltd (Tsingtao Suido K.K.)
- ac. Korea (Chosen) Forestry Development Company, Ltd (Chosen Ringyo Kaihatsu K.K.)

- ad. Kaishu Mining Development Company, Ltd (Kaishyu Kogyo Kaihatsu K.K.)
- ae. Korea (Chosen) Silk Company, Ltd (Chosen Kiito K.K.)
- af. Korea (Chosen) Tobacco Company, Ltd (Chosen Tabako K.K.)
- ag. Hokusen Industrial Company, Ltd (Hokusen Sangyo K.K.)
- ah. Keelung Colliery Company, Ltd (Keelung Tanko K.K.)
- ai. Manchuria Synthetic Oil Company, Ltd (Manshu Jinzo Sekiyu K.K.)
- aj. Shujoshi Quick-Silver Company, Ltd (Shujoshi Suigin K.K.)
- ak. Formosa (Taiwan) Hima Sericulture Company, Ltd (Taiwan Himasanshi K.K.)
- al. Toa Salt Company, Ltd (Toa Engyo K.K.)
- am. Korea (Chosen) Mica Development & Sales Company, Ltd (Chosen Unmo Kaihatsu Hambai K.K.)
- an. Korea (Chosen) Special Chemical Company, Ltd (Chosen Tokushu Kagaku K.K.)
- ao. Manchuria Hitachi (Engineering Works), Ltd (Manshu Hitachi Seisakusho K.K.)
- ap. Manchuria Transformer (Manufacturing) Company, Ltd (Manshu Henatsuki Seizo K.K.)
- aq. Shinka Electric Industry, Ltd (Shinka Denki Kosho K.K.)
- ar. Manchuria Wire Fittings (Metal Fitting for Suspending Electric Wire) Company, Ltd (Manshu Kasen Kanagu K.K.)
- as. Korea (Chosen) Barium Industry, Ltd (Chosen Barium Kogyo K.K.)
- at. Chugoku (Konsu) Edible Oil Company, Ltd (Chugoku Shokuyuu Konsu K.K.)
- au. Hokushi Explosives Company, Ltd (Hokushi Kayaku K.K.)
- av. Sakhalin Oceanic Fishery (Karafuto Kaiyo Marine) Company, Ltd (Karafuto Kaiyo Gyogyo K.K.)

- aw. Hangchow (Koshu) Stock Farming Association (Koshu Chikusan Kogyo Kumiai)
- ax. (Sakhalin) Marine Chemical Industry, Ltd (Karafuto Suisan Kagaku Kogyo K.K.)
- ay. Shanghai Fat & Oil Industry, Ltd (Shanghai Yushi Kogyo K.K.)
- az. Dairen (Tairen) Agricultural Chemical Company, Ltd (Tairen Noyaku K.K.)
- ba. Formosa (Taiwan) Fat & Oil Company, Ltd (Taiwan Yushi K.K.)
- bb. Tomanko Forestry Company, Ltd (Tomanko Norin K.K.)
- bc. Etsutoru (Etsutori) Stevedoring (Longshore & Warehouse) Company, Ltd (Etsutoru Niyaku K.K.)
- bd. Kwarenko Stevedoring (Longshore) & Warehouse Company, Ltd (Karenko Niyaku Soko K.K.)
- be. Korea Coastwise (Coastal) Transport (Transportation) Company, Ltd (Chosen Kinkai Unyu K.K.)
- bf. Manshin (Manshin) Marine Transport (Maritime Transportation) Company, Ltd (Manshin Kaiun K.K.)
- bg. Seishin Longshore (Land & Sea) Company (Industry), Ltd (Seishin Kairiku Sangyo K.K.)
- bh. Taihoku Transport (Transportation) Company, Ltd (Taihoku Unyu K.K.)
- bi. Kowa (Hoho) Milling Company, Ltd (Kowa Seifun K.K.)
- bj. Toyo (Oriental) Tire Industry (Company), Ltd (Toyo Tire Kogyo K.K.)
- bk. Manchuria Leather Company, Ltd (Manshu Leather K.K.)
- bl. Manchuria Building Material (Supply) Company, Ltd (Manshu Kenchiku Shizai K.K.)
- bm. Manchuria Toyo (Oriental) Cotton Spinning Company, Ltd (Manshu Toyo Boseki K.K.)

- bn. Kanjo (Kaijo) Iron Works, Ltd (Kanjo Tekkosho K.K.)
- bo. Manchuria Central Woolen (Material) Company, Ltd (Manshu Chubu Seiju K.K.)
- bp. Seiho Colliery (Shi Foung Mining) Company, Ltd (Seiho Tanko K.K.)
- bq. Daiman (Great Manchuria) Mining Company, Ltd (Daiman Kogyo K.K.)
- br. Tang-Shian Fua-Shin Cotton Spinning Company, Ltd (Tozan Kashin Boseki K.K.)
- bs. Eiki Kashin (Wei-Huoi) Cotton Spinning (Weaving) Company, Ltd (Eiki Kashin Boshoku K.K.)
- bt. Seidai (Chiong-Da) Cotton (Spinning and) Weaving Company, Ltd (Seidai Boshoku K.K.)
- bu. Shanghai Textile Industry (Industrial Company), Ltd (Shanghai Seni Kogyo K.K.)
- bv. Manchuria Glue Industry (Industrial Company), Ltd (Manshu Koka Kogyo K.K.)
- bw. Toyo (Oriental) Grain Products (Industrial) Company, Ltd (Toyo Kokusan K.K.)
- bx. Tanyo Coal (Mining) Company, Ltd (Tanyo Sekitan Kogyo K.K.)
- by. Korea (Chosen) Special Alloy Company, Ltd (Chosen Tokushu Gokin K.K.)
- bz. Kanegafuchi Seisen (West Korean) Heavy Industry, Ltd (Kanegafuchi Seisen Jukogyo K.K.)
- ca. Korea Electro-Metallurgy Company, Ltd (Chosen Denkiyakin K.K.)
- cb. Konan Paper Manufacturing Company, Ltd (Konan Seishi K.K.)
- cc. Kotoku Dyeing (and Printing) Company, Ltd (Kotoku Senshoku K.K.)
- cd. Kotoku Mining Company, Ltd (Kotoku Kogyo K.K.)
- ce. Kotoku Wool, Weaving (Spinning) Company, Ltd (Kotoku Keori K.K.)

- cf. Manchuria Graphite (Mining) Company, Ltd (Manshu Kokuen Kogyo K.K.)
- cg. Manchuria Kanegafuchi Paper (Manufacturing) Company, Ltd (Manshu Kanegafuchi Seishi K.K.)
- ch. China Beer (Brewery) Company, Ltd (Chugoku Beer K.K.)
- ci. Japan Thai Textile Industry, Ltd (Nittai Seni Kogyo K.K.)
- cj. Keizan (Coal) Mining Company, Ltd (Keizan Kogyo K.K.)
- ck. Konan Machine (Mfg.) Works, Ltd (Konan Zokisho K.K.)
- cl. Kahoku (North China) Shinkwa Cotton Spinning Company, Ltd (Kahoku Shinkwa Boseki K.K.)
- cm. Hokusen (North Korea) Carbon-Bisulphide Company, Ltd (Hokusen Ryutan K.K.)
- cn. Shinka (Shinkawa) Cotton Spinning Company, Ltd (Shinka Boseki K.K.)
- co. Taiko (Konsu) Commercial Company, Ltd (Taiko Konsu K.K.)
- cp. Tensho Paper Manufacturing Company, Ltd (Tensho Zoshisho K.K.)
- cq. Heng Hong (Kong Hong) Cotton Spinning Company, Ltd (Koho Boseki K.K.)
- cr. Koa Insecticide Manufacturing Company, Ltd (Koa Noyaku K.K.)
- cs. Hokusei Iron Mining (Mine) Company, Ltd (Hokusei Tetsuzan K.K.)
- ct. Kachu Silk Company, Ltd (Kachu Kiito K.K.)
- cu. Manchuria Tussah Silk Industry (Manshu Acetic Acid Company), Ltd (Manshu Sakusan Kogyo K.K.)
- cv. Hankyu Tailoring (Sewing) Company, Ltd (Hankyu Fuhaku Kogyo K.K.)
- cw. Iida and Company, Ltd (Iida Yoko K.K.)
- cx. Manchuria (Manshu) Spinning Company, Ltd (Manshu Boseki K.K.)
- cy. Sainan Dyeing Company, Ltd (Sainan Senshoku K.K.)

- cz. Sainan Clothing (Sewing) Company, Ltd (Sainan Hifuku K.K.)
- da. Toa Clothing (Sewing) Company, Ltd (Toa Hifuku K.K.)
- db. Formosa Textile (Fibre) Industry, Ltd (Taiwan Seni Kogyo K.K.)
- dc. Kanegafuchi North China Mining (Mineral) Company, Ltd (Kanegafuchi Hokushi Kogyo K.K.)
- dd. Korea Asahigumi Company, Ltd (Chosen Asahigumi K.K.)
- de. Korea Briquette Company, Ltd (Chosen Rentan K.K.)
- df. Korea Hemp (Spinning & Weaving) Company, Ltd (Chosen Ma Boseki K.K.)
- dg. Korea (Asahi) Paper Industry, Ltd (Chosen Asahi Shigyo K.K.)
- dh. Korea Paper Manufacturing Company, Ltd (Chosen Seishi K.K.)
- di. Kotoku (Kono) Chemical Company, Ltd (Kotoku Kono Kagaku K.K.)
- dj. Lie Yung Paper Manufacturing Limited Partnership (Lie You Zoshisho G.K.)
- dk. North China Chemical Industry, Ltd (Hokushi Kagaku Kogyo K.K.)
- dl. Soul (Seoul) Rubber Company, Ltd (Soul Gomu K.K.)
- dm. South Korea Marine Product (Industrial) Company, Ltd (Nansen Suisan K.K.)
- dn. Toa Wool and Hide Company, Ltd (Toa Wo Hikaku K.K.)
- do. Daiseikyo Magnesium, Limited Partnership (Daiseikyo Magnesium Goshi Kaisha)
- dp. Mukden (Hoten) Spinning and Weaving Mill Company, Ltd (Hoten Boushasho K.K.)
- dq. Kanegafuchi Korea Trading (Commercial) Company, Ltd (Kanegafuchi Chosen Shoji K.K.)
- dr. Kanegafuchi Korea Sales Company, Ltd (Kanegafuchi Chosen Hanbai K.K.)

AG 004 () ESS/FTP
SCAPIN 2126

ds. Korea (Chosen) Daiwa Cotton Spinning Company, Ltd (Chosen Daiwa Boseki K.K.)

dt. Soyo Rubber Works (Company), Ltd (Soyo Gomu Kosho K.K.)

du. Manchuria Coal Liquefaction Laboratory Company, Ltd (Manshu Sekiten Ekika Kenkyusho K.K.)

dv. Shansi Industrial (Industry) Company, Ltd (Sansei Sangyo K.K.)

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

18 Oct 9 10 00 am
M of Finance
Minister
Jikan
D of US
PE
MITI
TRM
ESB

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 560 (23 Jul 48)CPC/OD
SCAPIN 7293-A

16 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Delivery of the British Yacht "Kert"

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 560 (23 Jul 48)CPC/PLD, SCAPIN 6509-A, 12 April 1949, subject, "Custody and Marine Survey of the British Yacht 'Kert,'" from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore the Yacht "Kert" to the Government of the United Kingdom at Kobe, Japan. The yacht is to be loaded aboard a British cargo vessel at Kobe and properly reinforced in accordance with design prepared by the shipyard to prevent shifting and damage in transit. The name of the cargo ship and the date of its arrival at Kobe will be furnished approximately two weeks in advance of the restitution date to allow time for bottom cleaning and painting of the hull of the yacht and the necessary preparations for loading.

3. Mr. Cooper Blyth has been designated by the Government of the United Kingdom as its authorized representative to receive and give receipt for the subject property, at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. The Japanese Government will designate by name an authorized representative to execute the receipt forms in its behalf and will inform the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, of his appointment upon receipt of this memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

18 Oct 9 10 00 am
①9
Recd.
Sacked
Copy
C RAIP
Jikan
D of US

1664
英国政府
ヨット
カート
号
を
返還
の
件

GENERAL HEADQUARTERS
 SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
 APO 500

AG 123 (18 Aug 50)CPC/OD
 SCAPIN 7294-A

16 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale of Salvage Grating Material at Karuizawa

1. Reference is made to:

a. RBC No. 654, (FS) 28 September 1949, subject, "Sale of Salvage Grating Material at Karuizawa"

b. RAP No. 748 (FS), 18 August 1950, subject, "Salvage Grating Material at Karuizawa"

c. Memorandum for the Japanese Government, file AG 457 (2 Dec 48)CPC/PLD, SCAPIN 6441-A, 7 March 1949, subject, "Sale of Salvage Grating Material at Karuizawa," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

d. Memorandum for the Japanese Government, file AG 123 (14 Feb 49)CPC/PLD, SCAPIN 6951-A, 7 November 1949, subject, "Deposits in the 'Tripartite Trustee Account (Yen)' in the National City Bank of New York, Tokyo Branch," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. Memorandum referenced in paragraph 1c above, is hereby rescinded.

3. Request contained in paragraph 3 of memorandum referenced in paragraph 1b above, is herewith approved.

4. The Japanese Government is directed to release subject property to Ando-Gumi Company, Ltd., Karuizawa, to collect and deposit said amount of ¥ 7,000.00 in the Tripartite Trustee Account (Yen) in the National City Bank of New York, Tokyo Branch, in accordance with the provisions of memorandum referenced in paragraph 1d above, and to submit a report of the transaction, including a duplicate copy of deposit slip to Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, within thirty (30) days from date of receipt of this memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush
 K. B. BUSH

Brigadier General, USA
 Adjutant General

① Received:
 Shikan :
 COPS :

18 Oct 9 10am
 RAP
 Col. H. C. P. [Signature]
 100. 110. MA. [Signature]

0306

廢物梱包材料の売却に関する件

(165)

GENERAL HEADQUARTERS
 SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
 APO 500

AG 091.31(16 OCT 50)ESS/PF
 SCAPIN 7295-A

16 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: GARIOA Reimbursement for Imports

1. In order to effect GARIOA reimbursement for goods procured with Japanese Foreign Exchange where a letter of intent has been issued to the Japanese Government by the duly authorized Procurement and Contracting Officer of the United States, the American Aid Account (notwithstanding the provisions of any law to the contrary) will be authorized to:

a. Contract with importer of goods to receive title to such goods as are covered by letter of intent and contract with importer to return title to such goods to importer.

b. Finalize a contract of sale with the Procurement and Contracting Officer for such goods within the limits of the letter of intent and at such prices as may be acceptable to the Procurement and Contracting Officer and the Japanese Government. Deliver title to goods to Procurement and Contracting Officer in accordance with terms of sales contract.

c. Receive from the Procurement and Contracting Officer payment for such goods in the form of a U. S. Treasury check drawn to the account of the American Aid Account, and sell the dollar proceeds of such check to the FECB at the prevailing official basic rate of exchange for yen which yen will be held in the American Aid Account available to meet transfers to the Counterpart Fund as they may be ordered from time to time.

d. Receive from the Procurement and Contracting Officer on the signing of a proper receipt title to the goods as American Aid to Japan.

e. Transfer the title to such goods to the original importer or any person designated by him, in consideration for the prior receipt of title from such importer.

2. In the event of a failure to conclude the contract of sale with the Procurement and Contracting Officer for any reason within 60 days of receipt of title from the importer, the American Aid Account will return title to the goods to the importer.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush
 K. B. BUSH

Brigadier General, USA
 Adjutant General

②

18 Oct. 9 10am
 ECAB
 Minister
 PE
 FECB
 ARM
 ESS
 EIM
 EIT

FTB 寄付

通商産業省 (166)

輸入の貨物のガリオア資金支出に関する件

0307

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (29 Jul 50)GA
SCAPIN 7296-A

17 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Vehicles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to Ernest C. Willhelm, First Lieutenant, Headquarters, 8234th Service Detachment, APO 503, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

Mercury Club Coupe, 1942 Model, Motor No. 99A488964.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH,
Brigadier General, USA,
Adjutant General.

私有自動車売却許可件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (21 Jul 50)GA
SCAPIN 7297-A

17 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Vehicles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles, dated 10 February 1949.

2. Authorization has been granted to the Monopoly Bureau of the Japanese Government, Tokyo, to possess the following vehicles in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

Buick Sedan, 1948 Model, Motor No. 50710785

Buick Sedan, 1948 Model, Motor No. 50066385.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH,
Brigadier General, USA,
Adjutant General.

私有自動車売却許可件

(44)

20 Oct 2.40 p.m.
M of Transportation
from
Dofes Y.S.

(14)

20 Oct 2.40 p.m.
M of Transportation
from
Dofes Y.S.

107
GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (2 Oct 50)GA
SCAPIN 7298-A

17 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49) GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to Sergeant Albert J. Perry, RA 37825520, 8234th Service Detachment, Headquarters and Service Command, General Headquarters, Far East Command, APO 500, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

Chevrolet Sedan, 1938 Model, Motor No. E.M.M. 132173.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush
K. B. BUSH B
Brigadier General, USA
Adjutant General

14
2. Oct 24. p.m.
c. Prof. Transportation
from
Dofus Y.S.

169
私有自動車売却許可の件

20.10.20
0310

11
GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 015 (6 Oct 50) LS-L
SCAPIN 2127

18 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Exercise of Civil and Criminal Jurisdiction

1. Criminal Jurisdiction over persons in Japan. Japanese courts will henceforth exercise criminal jurisdiction over all nationals of members of the United Nations, (hereinafter referred to as United Nations nationals), in Japan except for the following, designated as occupation personnel:

- a. Members of the armed forces of any member of the United Nations;
- b. United Nations nationals officially attached to or accompanying and in the service of the occupation forces;
- c. United Nations nationals on official business in Japan;
- d. Members of the immediate families and dependents accompanying the above.

2. Arrest. a. All persons in Japan not within the category of occupation personnel as designated in paragraph 1 (hereinafter referred to as nonoccupation personnel) are subject to arrest by the Japanese law-enforcement authorities.

b. Occupation personnel shall be subject to arrest by the Japanese law-enforcement authorities only if both of the following circumstances exist at the same time:

- (1) Where occupation police are not physically present to perform the arrest, and,
- (2) Where the offense or threatened offense involves bodily harm or serious damage to property.

c. Occupation personnel arrested by the Japanese police under the circumstances set forth in paragraph 2 b. shall be turned over immediately to the nearest occupation authorities.

3. Pre-Trial Confinement. a. When any United Nations national is confined to prison, is awaiting trial, or is otherwise detained in custody by Japanese authorities, the Japanese Government will:

- (1) Forward to the Supreme Commander for the Allied

Stencil 主法 (170)

外国人に對する裁判権に關する件

25.10.20
0311

owers immediately a brief statement of the circumstances involved for transmission to the Head of the Mission charged with the protection of the interests of said national;

- (2) Give written advice to the United Nations national concerned, in a language he understands, of his right to inform the Mission charged with the protection of his interests of the circumstances of his detention. Said United Nations national will be given reasonable facilities to communicate with the interested Mission. Any such communication will be forwarded without delay;
- (3) Upon due presentation of credentials, permit a representative of the Mission charged with the protection of the said United Nations national's interest, to visit without delay, to confer privately with, and to arrange legal representation for, the United Nations national concerned.

b. Nothing contained in this paragraph shall be construed to delay the orderly progress of the proceedings against the person detained, nor shall noncompliance therewith be deemed to affect the jurisdiction of the court.

4. Post-Trial Confinement. a. Where a United Nations national has been convicted by a Japanese court and is serving a sentence of imprisonment, a representative of the Mission charged with the protection of his interests, upon due presentation of credentials, will be permitted to visit said United Nations national in prison, upon notice, that need not exceed twenty-four hours, to the official in charge of the institution having custody of such national. There will be no limit to the number of such visits within reasonable hours and said representative will be allowed to converse privately with the United Nations national concerned.

b. Subject to the appropriate prison or institutional regulations, said representative may transmit written communications between the prisoner and other persons.

c. Any person heretofore or hereinafter sentenced to imprisonment by a military occupation court will be received for confinement by the Japanese authorities upon direction of the occupation court appointing authority exercising jurisdiction over the prisoner. Except on expiration of sentence, no prisoner will be released without approval of the said occupation authority.

5. Sentences. a. Any sentence imposed by a Japanese court on a United Nations national will be reported immediately to this headquarters for transmission to the Head of the Mission concerned. Said report will include a brief statement of the circumstances involved.

b. A sentence to death or life imprisonment imposed on a United Nations national by a Japanese court shall not be carried into execution until the same shall have been confirmed by the Supreme Commander for the Allied Powers. A complete and final record of such case shall be submitted to this headquarters for review and appropriate action.

6. Exclusive Occupation Court Offenses. a. It shall be unlawful for any person in Japan to:

- (1) Commit an act prejudicial to the security of the occupation forces or occupation personnel;
- (2) Kill or assault occupation personnel;
- (3) Interfere with or hinder the arrest of any person sought, or assist in, or further the escape of any person detained by the occupation forces, or by others pursuant to the direction of the Supreme Commander for the Allied Powers, or his authorized subordinates;
- (4) Interfere with, refuse information required by, make any false or misleading statement orally or in writing to, or defraud in any manner, any of the occupation personnel in a matter of official concern.
- (5) Commit an act in behalf or in support of any organization dissolved or declared illegal by the Supreme Commander for the Allied Powers, or dissolved or declared illegal at the order of the Supreme Commander for the Allied Powers;
- (6) Conspire to commit any of the foregoing offenses or commit any act which aids or abets the commission of such offenses.

b. Japanese courts will exercise no criminal jurisdiction over the offenses enumerated in paragraph 6 a.

c. It shall be unlawful for any person in Japan to commit any act prejudicial to the objectives of the occupation. Japanese courts will continue to exercise criminal jurisdiction over such acts in so far as they constitute violations of Japanese law.

7. Jurisdiction over Vessels. Japanese courts and government agencies may exercise jurisdiction over vessels within its territorial waters if, in the case in which the vessel is involved, said courts and agencies would be authorized to exercise jurisdiction over both the owner and the charterer or other authorized user or possessor of the vessel, and, also, would be authorized to exercise jurisdiction over the particular criminal or civil proceeding involving the vessel.

8. Civil Jurisdiction. Japanese courts will exercise no civil jurisdiction of any sort with respect to any case in which any of the parties is a person within the category designated as occupation personnel in paragraph 1.

9. Review of Decisions. All decisions of the Japanese courts with respect to United Nations nationals, may be reviewed by the Supreme Commander for the Allied Powers or his designated representatives, who may take such further action as is considered necessary in respect thereto.

10. Protection of United Nationals' Rights. The Supreme Commander for the Allied Powers, or his designated representatives, will take such steps as are deemed necessary to insure that the rights of the United Nations nationals subject to Japanese jurisdiction are protected.

11. Military Occupation Courts. a. Military occupation courts may assume criminal jurisdiction, as authorized by the Supreme Commander for the Allied Powers, over any or all nonoccupation personnel in Japan for any and all offenses committed by them.

b. Military occupation courts are authorized to impose sentences which may include death, imprisonment, or revocation of privileges or licenses.

c. Any case pending in a military occupation court, which has been referred for trial, will be concluded by said court in accordance with the rules and regulations in effect at the time such case was first referred.

12. Expedite Trials. The Japanese Government is directed to take immediate action to expedite the trial of criminal and civil cases.

13. Definition. The term "United Nations national" as used herein includes, wherever applicable, organizations and corporations of present or future members of the United Nations as well as natural persons.

14. Dissemination. The Japanese people and all other persons concerned in Japan will be informed of this directive.

15. Prior Actions. Nothing contained herein shall be construed to invalidate or otherwise affect any action, pending or concluded, taken pursuant to any law, directive, order, or regulation hereby superseded.

16. Liaison. Direct communication between Legal Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, and Japanese Government agencies concerned, is authorized on matters within the scope of this memorandum.

17. Supersession. a. This memorandum shall supersede the following:

- (1) SCAFIN 756, 19 Feb 46, subject: Exercise of Criminal Jurisdiction;
- (2) SCAFIN 777, 26 Feb 46, subject: Exercise of Civil Jurisdiction;
- (3) SCAFIN 853, 25 Mar 46, subject: Exercise of Criminal Jurisdiction;
- (4) SCAFIN 1218, 19 Sep 46, subject: Amendment of Memorandums on Civil and Criminal Jurisdiction;
- (5) SCAFIN 1740, 27 Jun 47, subject: Amendment to Exercise of Criminal Jurisdiction, paragraph 1;
- (6) SCAFIN 1758, 5 Aug 47, subject: Exercise of Jurisdiction over Vessels;
- (7) SCAFIN 1921, 17 Jul 48, subject: Exercise of Criminal Jurisdiction;
- (8) SCAFIN 1937, 9 Oct 48, subject: Amendment to Exercise of Criminal Jurisdiction;

AG 015 (6 Oct 50) LS-L
SCAPIN 2127

(9) SCAPIN 1941, 9 Nov 48, subject: Exercise of Criminal Jurisdiction.

b. Any provision of law or regulation in conflict with the contents of this memorandum is hereby superseded, or shall be deemed amended to conform hereto.

18. Effective Date. This memorandum is effective 1 November 1950.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

20 Oct 2:40 P.M.
Attorney General's Office
Minister
SC. NRP cdc Jikan
MPB RAP D of CS
TL PG. CG. LCR Jicho
CI. JoA
miti, Fic, FIM, AFM,
MPS, MOTC, TRM, ESB

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 560 (26 May 47)CPC/CD
SCAPIN 7032-A/1

18 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Scrap Steel Salvaged from the Sunken Chinese Vessel S.S. "An Lee"

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 560 (26 May 47)CPC/PLD, SCAPIN 7032-A, 31 December 1949, subject, "Scrap Steel Salvaged from the Sunken Chinese Vessel SS 'An Lee,'" from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China on or about 26 October 1950, the scrap steel recovered from the S.S. "An Lee," which is now located at Tekenokojima Lighthouse, Yamaguchi Prefecture, Japan.

3. L-4 form authorizing the release of this property, delivery of which is to be made at its present location, is inclosed. Receipt form for restitution of the property will be signed by representatives of the Government of the Republic of China and the Japanese Government at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, at 1100 hours, 26 October 1950.

4. The Japanese Government is further directed to inform the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, immediately upon receipt of this memorandum, of the name of the person designated to sign the receipt form in behalf of the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

1 Incl
L-4 Form No. 01115
(in quad)

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

(11)

20 Oct 2:40 P.M.
MPB RAP Jikan
D of CS

沈没中国船のスクラップの返還の件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (17 May 48)CPC/OD
SCAPIN 7299-A

19OCT50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Hong Kong Nickel and Copper Coins

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the United Kingdom approximately 4,500.8 kilograms of Hong Kong nickel and copper coins, CPC Numbers 9557, 9882, 10051, 11568, 11575, 11750, 11141-001, 11141-007 and 11569, on board the S.S. "George Luckenbach" at Kobe on or about 25 October 1950. The Japanese Government is further directed to restore to the Government of the United Kingdom approximately 1,504 kilograms of Hong Kong nickel coins, CPC Number 2524-001, on board the S.S. "George Luckenbach" at Yokohama on or about 28 October 1950. The Japanese Government is directed to maintain contact with the agents of this vessel, the United States Line, who will advise the actual loading date. Inclosed are the necessary L-4 forms covering the release of the subject property.

3. The nickel coins are to be separated from the copper coins, and the property is to be packed in seaworthy cases and marked as follows:

a. The cases containing nickel coins are to be marked

Lenway
NI
San Francisco

b. The cases containing copper coins are to be marked

FHL
CU
San Francisco

4. Receipt forms pertaining to the restitution will be signed at the Office of the United Kingdom Reparations and Restitution Delegation, Empire House, Room 517, Tokyo. Mr. E. A. D. Smith will sign the receipt forms for this property on behalf of the Government of the United Kingdom. The Japanese Government is to designate an authorized representative to sign the receipt forms on its behalf and to notify the Office of the Civil

(172)

香港
ニッケル
及
銅
貨
を
送
還
の
件

AG 410.2 (17 May 48)CPC/OD
SCAPIN 7299-A

Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

5. The inclosed receipt forms, consisting of an original and five (5) copies, are to be signed by the authorized representatives of the Government of the United Kingdom and the Japanese Government and are to be distributed as follows:

a. Original and one (1) copy to be returned to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers by the representative of the Japanese Government

b. Two (2) copies to be retained by the Government of the United Kingdom

c. Two (2) copies to be retained by the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. E. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

3 Incls

1. Receipt Forms (in sext)
2. L-4 Form No. 01109 (in quad)
3. L-4 Form No. 01110 (in quad)

(19)

To get 2.40 p.m.
C RAP
fix
Dofus

8

25.10.50

0318

0319

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 441 (18 Aug 50)CPC/OD
SCAPIN 7300 -A

19 OCT 50

(193)

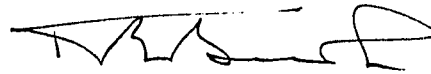
MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Release of Palm Oil, CPC Number 11319

1. Reference is made to memorandum for Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, file No. R.A.P. No. 747 (LS), 18 August 1950, subject, "Application for Release of Palm Oil Reported Erroneously as Looted," from Civil Property Division, Reparations Agency, Japanese Government.

2. The Japanese Government is directed to release the subject property from custody and to return same to its rightful owner. Attached is L-4 form authorizing this release.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

1 Incl
L-4 Form No. 01108
(in quad)

(19)

20 Oct 2.40 p.m.
RAP
fix
Dofus

掠奪品として認められ押収のバーム・オイルを解除の件

0320

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (25 Sep 50)GA
SCAPIN 7301-A

19 October 1950

137 (174)

管省

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

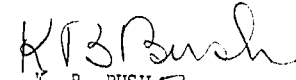
SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Vehicles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (6 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to Master Sergeant Lacy R. Goolsby, 35th Station Hospital, APO 9, to transfer the following vehicle in accordance with Paragraph 2 of Memorandum referred to above:

Chevrolet Coupe, 1942 Model, Motor No. EA-100.840.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

(14) 25 Oct 9.05 a.m.
Mof Transportation
fix
Dofus
R. Morrison

私有自動車売却許可の件

25.10.25

0321

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (20 Sep 50)GA
SCAPIN 7302-A

20 OCT 50.

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to William R. Illman, Far East Air Materiel Command Air Force Base, APO 323, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

Ford Four-Door Sedan, 1947 Model, Motor No. 2040882.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

(178)
V
私有自動車の売却許可件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (25 Sep 50)GA
SCAPIN 7303-A

21 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to the American International Underwriters Corporation, Akasaka Plaza, 10th Street at Avenue "F", Tokyo, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

Chevrolet Two-Door Sedan, 1942 Model, Motor No. BA-130350.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K.B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

私有自動車売却許可件

25 Oct 9:05 am
M of Transportation

R. Morisaku
R. Morisaku

(14)
29 Oct 9:10 a.m.
M of Transportation
R. Morisaku
R. Morisaku

0322

25.10.25

0323

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 423(23 Oct 50)ESS/IND
SCAPIN 2128

23 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Rescission of SCAPINS 1600 and 1600/1

1. Reference the following memoranda for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. AG 423(4 Apr 47)ESS/TD, SCAPIN 1600, 4 April 1947, subject: Rayon Textile Capacity.

b. AG 423(4 Apr 47)ESS/IND, SCAPIN 1600/1, 19 June 1950, subject: Rayon Textile Capacity.

2. The above SCAPINS pertaining to limitations set on the rayon textile capacity are hereby rescinded.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

25 Oct 9.05 a.m.
Economic Stabilization Board
Minister
Tikan
D of CS
Ticho
PE, MITI

主 繼 (197)
管 官 兵 本 部

化学織物の生産制限に関する覚書取附の件

25.10.25

0324

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (20 Feb 50)CPC/OD
SCAPIN 7304-A

23 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Bauxite

1. The Japanese Government is directed to restore approximately 508,000 kilograms of bauxite, CPC No. 11759, located at Nishimon Warehouse, Sasebo City, on or about 31 October 1950 to the Government of the United Kingdom.

2. Receipt forms pertaining to the above restitution will be signed at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers at 1000 hours, 30 October 1950. Receipt forms will be available at the time and place of signing.

3. Mr. Cooper Blyth has been authorized to sign the receipt forms on behalf of the Government of the United Kingdom. The Japanese Government is directed to designate an authorized representative to sign the receipt forms on its behalf and to notify Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

4. Delivery of the subject property will be made at its present location upon presentation of three copies of the regular warehouse release form. Inclosed for information is one copy of the L-4 release form.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

1 Incl
L-4 Form No. 01111

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

26 Oct 11.50 a.m.
RAE
from
Dofus

主 (178)

英國政府（ポークサイト）に返還

25.10.25

0325

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (28 May 48)CPC/OD
SCAPIN 7305-A

24 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Copper and Nickel Coins

1. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 9,356.3 grams of copper and nickel coins stored at present at the Bank of Japan, Tokyo.

2. Receipt forms pertaining to the restitution will be signed at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. Mr. C. C. Lu and/or Mr. C. K. Wang will sign receipt forms on behalf of the Government of the Republic of China. The Japanese Government is directed to designate a representative to sign receipt forms on its behalf.

3. Delivery of the subject property is to be made at its present location on or about 3 November 1950.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

未
(199)

中国
政府
銅
及
ニッケル
貨
を
返
還
す
件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 386 (18 Jan 49)CPC/OD
SCAPIN 7306-A

24 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Cultural Objects and Books

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China cultural objects and books designated by the Japanese Government as having been removed from China. Attached is a list of the property to be restored.

3. Subject property will be boxed for overseas shipment and wrapped to protect the property from the harmful effects of moisture. Each box will be marked as indicated in inclosure 2. Subject property is to be stowed aboard ship at Yokohama; the Japanese Government will be advised of the name of the ship and the date of its arrival as soon as this information is available. Inclosed are L-4 forms which authorize the release of subject property.

4. Mr. C. C. Lu and/or Mr. T. T. H. Tsao have been designated as the authorized representatives of the Government of the Republic of China to receive and give receipt for subject property.

5. The Japanese Government is to designate by name an authorized representative to execute receipt forms on its behalf and will notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

6. The inclosed receipt forms, consisting of an original and five (5) copies, are to be signed by the authorized representatives of the Government of the Republic of China and the Japanese Government and are to be distributed as follows:

a. Original and one (1) copy to be returned to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers by the representative of the Japanese Government

中国
政府
文化
物
及
書
籍
を
返
還
す
件

19
26 Oct 11:20 a.m.
RAP
DofCB

AG 386 (18 Jan 49)CPC/OD
SCAFIN 7306-A

b. Two (2) copies to be retained by the Government of the Republic of China

c. Two (2) copies to be retained by the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

5 Incls

- 1. List of Prop
- 2. Packing and Marking Specs
- 3. Receipt Forms (in sext)
- 4 - 5. L-4 Forms Nos. 01103 and 01104 (in quad)

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

(19) *19*

28 Oct 11:20 a.m.
RAB
D of C

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 311.23 (2 SEP 50)CCS
SCAFIN 7284-A/1

26 OCT 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Radio Communications for the Japanese Whaling Fleet

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, AG 311.23 (2 Sep 50)CCS, SCAFIN 7284-A, dated 9 Oct 50, subject: Radio Communications for the Japanese Whaling Fleet.

2. Paragraph 8 of above referenced memorandum is amended as follows:

DELETIONS

SCAP REG. NO.	NAME OF SHIP	PORT OF REGISTRY	TON- NAGE	OPER- ATIONAL AGENCY	CALL SIGN	EMISSION FREQ. & POWER	TYPE
17S702	KAIKO-MARU	Tokyo	2,980	Nihonsuisan Co., Ltd.	JMXQ	(g)(h)(i)	Carrier
34S039	KOYO-MARU No.5	Osaka	360	do	JIVQ	(g)(h)	Whaling

ADDITIONS

17S030	CHIKUZEN-MARU	Tokyo	1,161.25	Nihonsuisan Co., Ltd.	JMRF	(g)(h)(i)	Carrier
17S604	SAGAMI-MARU	do	999.72	do	JJEO	do	do
34S002	SHONAN-MARU No. 8	Osaka	340	do	JFCB	(g)(h)	Whaling
34S003	SHONAN-MARU No. 11	do	340	do	JKRK	do	do

FOR THE SUPREME COMMANDER:

(16)

28 Oct 1:00 p.m.
Radio Regulation Committee
Ministry of Agriculture, Forestry & Fisheries
D of C

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

~~AFM~~
TRM

日本捕鯨船隊の無線運用

AG 123 (25 Apr 49)CPC/OD
SCAPIN 7307-A

31 March 1950 and thereafter, a similar report within thirty (30) days of the close of each subsequent corporate fiscal period. License fees on the production of coal coke in Koppers furnaces will be the subject of a later agreement.

5. Direct communication is authorized between agencies of the Japanese Government, and Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, in order to implement the provisions of this directive.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

19
28 Oct 1.00 pm
c RAP
fix
Dofcs

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 110.2 (28 Oct 50)CPC/USV
SCAPIN 7308-A

26 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Release of Property Impounded from Japanese Repatriates

1. Items, described in inclosure titled "Miscellaneous Property to be Released," were surrendered by Japanese prisoners of war, or were impounded from Japanese nationals at repatriation centers. Names of persons who surrendered these items, are listed in inclosure titled "Source Information."

2. Within thirty (30) days of the publication of this memorandum, the Japanese Government will receive from the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, at the U.S. Vaults, Bank of Japan, Tokyo, property itemized and described in inclosure titled "Miscellaneous Property to be Released."

3. Upon receipt the Japanese Government will locate true owners and return this property to them. In instances where true owners cannot be located, or when rights of ownership cannot be determined, property will be disposed of as provided by Japanese laws and regulations.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

- 2 Incls
- 1. "Miscellaneous Property to be Released"
- 2. "Source Information"

19
28 Oct 1.00 pm
c RAP
fix
Dofcs

(83)

軍人引揚者との押収品の解除の件

GENERAL HEADQUARTERS
 SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
 APO 500

AG 451 (3 May 49)GA
 SCAPIN 7309-A

26 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Vehicles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to Mr. M. Hasegawa, No. 33 Nishimachi, Ikuta-ku, Kobe, to possess the following vehicles in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

- Ford Truck, 1941 Model, Engine No. 2C-16906F
- Ford Truck, 1941 Model, Engine No. 2C-17906F
- Ford Truck, 1941 Model, Engine No. 2C-4714F
- Ford Truck, 1940 Model, Engine No. 463602F
- Chrysler Sedan, 1940 Model, Engine No. C-25-3268.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
 K. B. BUSH
 Brigadier General, USA
 Adjutant General

⑭
 26 Oct 1.00 p.m.
 Mof Transportation
 Copy : C. L. Cof P.
 100. LLO. MA
 Jison
 D of US

⑫

25.10.28

0334

主通 (184)

管名

私用自動車売却許可件

GENERAL HEADQUARTERS
 SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
 APO 500

AG 000.8 (11 Oct 50)CIE
 SCAPIN 7310-A

27 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Pension for Curt Beyer, German National

1. Reference Memorandum to General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, from the Ministry of Education, Japanese Government, 11 October 1950, subject: "Pension for Curt Beyer, German National and a former foreign teacher, at Mito Higher School."

2. Permission is granted for the payment of the pension, as indicated in the above mentioned memorandum, to Mr. Curt Beyer (c/o Yutaka Wada, No. 253, Chojamaru, Kamiosaki, Shinagawa-ku, Tokyo).

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
 K. B. BUSH
 Brigadier General, USA
 Adjutant General

⑭
 3 / Oct 2.50 p.m.
 Mof Education
 Copy : C. L. Cof P.
 100. LLO. MA
 Jison
 D of US

文部省 海外ニ在ルニ在ル
 正誤

主文 1857

管名

横濱人フルトベールに對する年金支給許可件

25.10.31
 0335

57

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (1 Jul 48)CPC/OD
SCAPIN 7311-A

28 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Shale Aluminous to the Government of the Republic of China

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 264,500 kilograms of shale aluminous, CPC No. B 0179, stored at present at Nishin Kagaku Factory, Mihama, Shikoku. Inclosed is a copy of the L-4 release forms.

3. Receipt form pertaining to the restitution will be signed at 1000 hours, 8 November 1950, at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. Mr. C. C. Lu and/or Mr. C. K. Wang of the Chinese Reparations and Restitution Delegation will sign receipt forms on behalf of the Government of the Republic of China. The Japanese Government is directed to designate its representative to sign receipt forms on its behalf and to notify Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

4. Delivery of the subject property is to be made at its present location on or about 10 November 1950 upon presentation of 3 copies of the regular warehouse release form. A representative of the Nippon Kensetsu Sangyo Company will sign the warehouse release form and is authorized to accept delivery of the subject property.

5. Receipt forms pertaining to the above restitution will be available at Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, at the time of signing.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

1 Incl
L-4 Form No. 01118

Received: 3/25 2050
Shukan
Copy

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

RAP
C of P
D of W

25.10.50
0336

注 (186)
主
管

中国
政府
の
代表
を
選
出
す
件

注 (187)
主
管

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (31 Mar 49)CPC/OD
SCAPIN 7312-A

30 October 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Aluminum to the Government of the Republic of China

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 151 kilograms of aluminum, CPC No. 11409, looted from China, stored at present at the Yoga-cho Looted Property Warehouse, Setagaya. Inclosed is a copy of the L-4 release form.

3. Receipt forms pertaining to the restitution will be signed on or about 3 November 1950 at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. Mr. C. C. Lu and/or Mr. C. K. Wang of the Chinese Reparations and Restitution Delegation will sign the receipt forms on behalf of the Government of the Republic of China.

4. The Japanese Government is directed to designate an authorized representative to sign receipt forms on its behalf and to notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment. Receipt forms will be available at the time and place of signing.

5. Delivery of the subject property is to be made on or about 4 November 1950 at its present location upon presentation of three copies of the regular warehouse release form. Mr. C. C. Lu and/or Mr. C. K. Wang of the Chinese Reparations and Restitution Delegation are authorized to accept delivery of the subject property.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

1 Incl
L-4 Form No. 01117
Received
Shukan
Copy

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

31 Oct 49
RAP
C of P
D of W

25.10.50
0337

中国
政府
の
代表
を
選
出
す
件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 000.5 (5 AUG 48)LS-R
SCAPIN 6095-A/60

31OCT50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Results of War Crimes Trials

1. The following Japanese War Criminals were executed on the date and at the place stated after their name as reported by British Authorities:

<u>NAME</u>	<u>DATE</u>	<u>PLACE</u>
EIJIMA, Nobuo	14 Mar 46	Changi
HIRAO, Yoshio	26 Feb 48	Hongkong
HOMMA, Takao	21 Jul 47	Johore Bahru
KANAZAWA, Asao	19 Feb 48	Hongkong
KOMAI, Mitsuo	14 Mar 46	Changi
KURUTA, Iwao	2 Apr 48	Hongkong
NAKAJIMA, Tokuzo	9 Mar 48	Hongkong
ODA, Kunio	22 Nov 47	Rangoon
SAITO, Kanji	28 Sep 46	Changi
SHIMOZAWA, Ryuji	10 Jan 47	North Borneo
UETE, Taichi	21 Jun 46	Hongkong

主 記

(188)

管 理

↓

戦
犯
判
決
通
報
の
件

0338

AG 000.5 (5 AUG 48)LS-R
SCAPIN 6095-A/60

<u>NAME</u>	<u>DATE</u>	<u>PLACE</u>
YOSHIMURA, Ekio	24 May 46	Taiping

2. The following Japanese War Criminals were executed on the date stated after their name as reported by British Authorities:

<u>NAME</u>	<u>RANK</u>	<u>DATE</u>
HIRAZAWA, Atsusi	W.O.	23 Mar 46
MORI, Yoshitada	Inspector	3 May 46
NAKAMURA, Kaniyuki	Lt.	14 Mar 46
SATO, Tamanori	Maj Gen.	6 Apr 46
TAZAWA, Keizo	Lt Col.	6 Apr 46
TSUCHIDA, Kosaburo	Inspector	27 Sep 47
YAMAMOTO, Chusaburo	Sgt.	12 Mar 46

3. The following Japanese War Criminal died of illness on the date stated after his name as reported by British Authorities:

<u>NAME</u>	<u>RANK</u>	<u>DATE</u>
YANO, Norie	W.O.	23 Dec 49

FOR THE SUPREME COMMANDER:

Received: 7 Nov 48 15 p.m.
K. B. Bush
K. B. BUSH
Cof P. J. K. Brigadier General, USA
Adjutant General
Dofus
伊 田

0339

211/67

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 441 (21 Jun 49)CPC/OD
SCAPIN 7313-A

31 October 1950

非
務
則
管
部

(189)

中
國
の
天
然
阿
片
及
び
モ
ル
ヒ
ネ
返
還
の
件

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Crude Opium and Morphine

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 21,146.419 gross kilograms of opium and approximately 214.62 gross kilograms of crude morphine stored at present at Tokyo Takeda Pharmaceutical Company, Ltd., Tokyo, Tokyo Sankyo Company, Ltd., Tokyo, and Osaka Dai-Nippon Pharmaceutical Company, Ltd., Osaka. Inclosed are copies of the L-4 release forms.

3. Delivery of the subject property is to be made to Ministry of International Trade and Industry, Japanese Government, at present locations on or about 11 November 1950 upon presentation of three copies of the regular warehouse release forms.

4. Receipt forms pertaining to the restitution will be signed at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. Messrs. C. C. Lu and/or C. K. Wang will sign the receipt forms on behalf of the Government of the Republic of China. The Japanese Government is directed to designate an authorized representative to sign the receipt forms on its behalf and to notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

3 Incls
1 - 3. L-4 Forms Nos.
01112, 01113 and
01114

① Recd
Shuhan
Copy
7 Nov 2.15 p.m.
RAP
C. H. MA
100. 110. MA.
Jikan
Dofus

25. 11. 50
0340

(190)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (10 May 49)CPC/OD
SCAPIN 7314-A

1 NOV 50

管
部

英
國
政
府
の
チ
ン
皮
返
還
の
件

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Tin Plates to the Government of the United Kingdom

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the United Kingdom approximately 22,326 tin plates, CPC Number 3777, stored at present at the Kizugawa Kanpon Looted Property Warehouse, Osaka. The property will be released to Mr. Mitsuzo Tamura of Ibaraki-shi, Osaka-fu, who will sign the warehouse release forms. Inclosed is a copy of the L-4 forms.

3. Receipt forms pertaining to the restitution will be signed at 1000 hours, 7 November 1950, at the Office of the United Kingdom Reparations and Restitution Delegation, Empire House, Tokyo. Mr. E. A. D. Smith will sign the receipt forms on behalf of the Government of the United Kingdom. The Japanese Government will designate by name an authorized representative to execute receipt forms on its behalf and will notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

4. Delivery of the subject property is to be made at its present location on or about 8 November 1950 upon presentation of three copies of the warehouse release forms.

5. The inclosed receipt forms, consisting of an original and five (5) copies, are to be signed by the authorized representatives of the Government of the United Kingdom and the Japanese Government and are to be distributed as follows:

a. Original and one (1) copy to be returned to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers by the representative of the Japanese Government

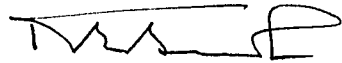
0341

119

AG 410.2 (9 Jul 48)CPC/OD
SCAPIN 7315-A

Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, at the time of signing.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



2 Incls
1 - 2. L-4 Forms Nos.
01121 and 01122

K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

(19)

RECEIVED
COP

7 Nov 50 2:15 p.m.
RAP
of P. J. Kan
D. J. C.

0344

Storal

(182)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

AP0 500

AG 400.12 (2 Nov 50)COM-B
SCAPIN 2129

2 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Policies for Procurement with Termination of War (Works) Funds

1. Supreme Commander for the Allied Powers Memorandum for the Japanese Government, AG 400.12 (26 Jun 50)COM-B, SCAPIN 2104, Subject: Control of Obligations and Expenditures of Funds Appropriated for Requirements of the Occupation Forces, 26 June 1950, is hereby rescinded. The provisions of this SCAPIN do not constitute a change in policy contained in the former SCAPIN but provide a clarification of policy governing current procedure.
2. The Commanding General, Japan Logistical Command, is the sole procuring agency for the Occupation Forces. He will establish procurement procedures and forms and will issue necessary implementing instructions thereon. Personnel other than procurement officers appointed by the Commanding General, Japan Logistical Command, are not authorized to procure or to negotiate for procurement for the Occupation Forces.
3. The Japanese Government will designate a single agency to effect procurement of supplies, construction, real estate and services, except Occupation railway services, signal communications facilities and requisitioned labor, for the Occupation Forces. The establishment and operation of that agency will be supervised by the Commanding General, Japan Logistical Command.
4. Procurement will be initiated and effected only on the basis of procurement instruments issued by the Commanding General, Japan Logistical Command.
 - a. The selection of contractors is normally a responsibility of the Japanese Government. Specific designation of contractors by the Occupation Force is authorized only when approved by the Commanding General, Japan Logistical Command.
 - b. Types of contracts to be used will be as directed by the Commanding General, Japan Logistical Command. Whenever the requirements under a procurement instrument can be stated specifically in terms of end items and/or end services to be procured at a specified unit of measurement, the bid which is accepted will be recognized as the official price for the item or service.

5. In addition to the procurement instruments referred to in paragraph 4, a Miscellaneous Expenditure Voucher, SCAP Form 20, Inclosure 1, is authorized for the following uses:

終戦処理費に依り調達要領に關する件

25. 11. 79

0345

a. To control those expenditures required by Japanese law in connection with the labor for requirements not covered by procurement instruments, such as:

- (1) Japanese Government's share of premium payments for health insurance, Seaman's insurance, unemployment insurance and for welfare pension insurance covering indigenous employees for the Occupation Forces.
- (2) Injury and/or death allowances under workman's accident compensation in excess of 90 days' regular pay by unit pay rolls as authorized by the Special Procurement Agency regulation.
- (3) Retirement allowance.

6. In addition to the procurement instruments referred to in paragraphs 4 and 5, a Reimbursement Voucher, SCAP Form 14, Inclosure 2, is authorized for payment in the amount specified for authorized travel of indigenous employees for the Occupation Forces when properly certified by a fiscal or obligating officer of the Occupation Forces. Payments will be reported on the Schedule of Disbursements (for miscellaneous expenditures), Inclosure 3.

7. Receiving officers will furnish the contractor a formal receipt executed in accordance with procedures established by the Commanding General, Japan Logistical Command, for supplies, services, construction and real estate furnished or rendered. Payment from Termination of War (Works) funds is authorized when based upon such receipts.

a. Receipts will be certified by an Occupation Forces obligating or fiscal station officer as to the sufficiency of funds in the accounting classification to be charged. No payment will be made in excess of the amount thus certified to be available.

b. Disbursing officers will be furnished signature cards for those Occupation Forces personnel authorized to certify funds. Disbursing officers will maintain a file of signature cards and verify the signature appearing on the receipt before making payment.

c. Disbursing officers will verify the amount certified on the receipt with the vendor's invoice and the contract, and will pay that amount which is the lowest of the three instruments.

d. Payment will be made upon verification of the request for payment so as to avoid the payments of interest under Japanese Public Law No. 256 for 1949.

e. Disbursing officers will furnish the Indigenous Reconciliation Unit, Office of Comptroller, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, a Schedule of Disbursements (for personal services), Inclosure 3, a Schedule of Disbursements (for procurement vouchers), Inclosure 3, and a Schedule of Disbursements (for miscellaneous expenditures), Inclosure 3, immediately after the close of business on the day on which such disbursements occur. Entries for communications services will be shown on the Schedule of Disbursements (for procurement vouchers), Inclosure 3. All disbursements made on Miscellaneous Expenditure Voucher, SCAP AGO Form 20, will be entered on the Schedule of Disbursements (for miscellaneous expenditures).

f. The Japanese Government will furnish the Supreme Commander for the Allied Powers a list of the names and locations of the various disbursing officers making disbursements of Termination of War funds for the purpose of establishing a disbursing officers' station list. Changes in locations, deletions or additions to the original list shall be reported as they occur.

g. Advance payment to contractors, not to exceed 30% of the contract price, may be made upon approval of the Commanding General, Japan Logistical Command. Such payments are authorized upon presentation of a formal receipt certified as to sufficiency of funds as set forth above.

8. Supplies, materials, equipment and real estate furnished the Occupation Forces upon a procurement instrument will be released to the Japanese Government agency directed in paragraph 3 when they become excess to the needs of the Occupation Forces.

9. In all cases of deviation from the above procedures, immediate report will be rendered to the Supreme Commander for the Allied Powers. A full report, listing all pertinent details, will be rendered as soon as the facts are available. A copy of each report will be rendered to the Commanding General, Japan Logistical Command.

10. The Comptroller, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, and authorized representatives of the Commanding General, Japan Logistical Command, will make periodic examinations of Japanese Government expenditures from funds appropriated for the support of the Occupation Forces to insure compliance with the provisions of this memorandum.

11. Directives issued by the Supreme Commander for the Allied Powers for accomplishment of work or projects which are for the benefit of the Japanese people, or to carry out the terms of surrender, or to otherwise

INSTRUCTIONS FOR PREPARATION AND USE

1. This form is to be used for:

- a. One-time purchases of supplies or materials too small to justify P. U. procedure and not to exceed ¥ 36,000.
- b. Pay insurance premiums and/or other prescribed allowances for Occupation Force workers by the Japanese Government.
- c. Authorization for transfers of funds between appropriations when directed by SCAP.

2. The form will be prepared and submitted by the Occupation Force or by the Japanese Government agency requesting authority to make payments and/or transfer of appropriations with TOW (Works). In either case, the form must be certified by the appropriate fiscal officer of the Occupation Forces before disbursement or transfer of funds is authorized.

3. A copy of each paid voucher will be returned by the Japanese Government disbursing officer to the Occupation Forces Fiscal Officer who certified it for payment.

4. In event of transfer between appropriations, the Comptroller, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers and Far East Command, will prepare the form to show both the appropriation to be debited and the appropriation to be credited.

5. This form will not be used for:

- a. Procurement of services of a recurring nature.
- b. Direct hire of indigenous personnel.
- c. Reimbursement for travel.

Receiving Report	Special Instructions for Vendors
I certify that the supplies and/or services listed in the "Quantity" column hereon and as specified in Vendor's Invoice attached have been received and accepted.	A copy of Vendor's Invoice will be attached to each copy of SCAP AGO FORM #20 and will bear the following certificate: I certify that the above bill is correct and just and that payment therefor has not been received.
(Date)	(Signature of Vendor)
(Signature)	
(Rank)	

Incl 1 (Cont'd)

0350

TRAVEL AUTHORIZATION
AND
REIMBURSEMENT VOUCHER

Part I
Travel Authority

Hq _____

Serial _____ (Date) _____
1. Under the provisions of SCAP Ltr AG 123 (15 Apr 50) COM-B, Subject: Payments to Indigenous Personnel for expenses incident to Travel directed by the Occupation Forces, 15 April 1950, the following Japanese employees will proceed from _____ to _____ for approximately _____ days in connection with _____ for approximately _____ days in completion will return to this station: _____

2. The travel directed herein is necessary in the service of the Occupation Forces.

(Name of Issuing Officer)

(Rank and Organization)

Part II
Reimbursement Voucher

D. O. Voucher No. _____

The Japanese Government

Certified for Payment in sum of _____
¥ _____
Station Fiscal Officer
By _____

TC: _____
(Payee)

(Address)

Employing Unit or Agency

Paid By _____

(For use of paying officer)

For travel expenses incident to authorized travel performed in accordance with Part I above and as itemized on reverse side of this form.

ACCOUNTING CLASSIFICATION (For completion by administrative office)					
Appropriation Symbol	Command Code	Fiscal Station Number	Project Account	Object Class	Appropriation Amount

Paid in Cash ¥ _____ on _____ 19 _____

Sign Original
Only _____

(Signature of Payee)

SCAP AGO FORM #14
Incl 2

0351

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

(193)

AG 311.1 (27 Dec 48) CCS
SCAPIN 1977/1

3 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Use of Japanese Postal Service by Allied Occupation Forces

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, AG 311.1 (27 Dec 48) CCS, SCAPIN 1977, 2 March 1949, subject: same as above.

2. Effective at once, reference memorandum is amended by changing paragraph 2a to read as follows:

"a. Members of the Allied Occupation Forces are permitted to use the facilities of the Japanese Postal Service, subject to provisions of Japanese laws and regulations governing domestic and international postal services."

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. F. BUSH
K. F. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

右領軍要員の日本郵便利用の許可の件

7 Nov. 2.15 p.m.
Mof Postal Services
C. S. R.
Minister
Dofus
Ticho

M. Yamaguchi

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (12 Jan 47)CPC/OD
SCAPIN 7316-A

3 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Brass Cooking Utensils

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.3 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1258, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 5,192 kilograms brass cookware (brass scrap), SFC number 9539-002, stored at present at the Osaka Army Arsenal Looted Property Warehouse. Inclosed is a copy of the L-4 release forms.

3. Receipt forms pertaining to the restitution will be signed at 1000 hours, 8 November 1950 at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. Mr. C. C. Lu and/or Mr. C. K. Wang of the Chinese Reparations and Restitution Delegation will sign the receipt forms on behalf of the Government of the Republic of China. The Japanese Government is directed to designate an authorized representative to sign the receipt forms on its behalf and to notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

4. Delivery of the property is to be made at its present location on or about 9 November 1950, upon presentation of three (3) copies of the regular warehouse release form. Release form will be signed by a representative of the Frank Metzger and Company, who is authorized to accept delivery of the subject property.

5. The receipt forms pertaining to the above restitution will be available at the office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers at the time of signing.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

7 Nov 50 2:15 p.m.
RAP

B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

1 Incl
L-4 Form No. 01123

25.11.7

0355

中國
之
真
鍍
屑
返
還
之
件

(194)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 386.7 (3 NOV 50)ESS/FTP
SCAPIN 7317-A

3 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Residual Proceeds from Liquidation of Closed Institutions

1. References are:

a. Imperial Ordinance No. 74, 8 March 1947, as amended, and related implementations.

b. The following memoranda for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

(1) AG 091.3 (30 Sep 45)ESS, SCAPIN 74, 30 September 1945, subject: Closing of Colonial and Foreign Banks and Special Wartime Institutions.

(2) AG 080 (6 Aug 46)ESS/AC, SCAPIN 1108, 6 August 1946, subject: Dissolution of Control Associations (Tosei Kai) and Authorization to Establish Government Allocation Agency together with Necessary Control Organs within Specific Industries.

(3) AG 004 (16 Feb 48)ESS/AC, SCAPIN 1860, 16 February 1948, subject: Interpretation and Implementation of Policy Concerning the Elimination of Control Associations.

(4) AG 602.1 (10 Nov 49)ESS/JF, SCAPIN 6953-A, 10 November 1949, subject: Residual Proceeds from Special Liquidation Activities with Respect to Certain Closed Institutions.

2. Reference memorandum 1b(4) above, is rescinded.

3. The Japanese Government is directed to take immediate action to accomplish the following in the liquidation of closed institutions:

a. Effectuate procedures for all institutions whereby creditor claims (above the level of debenture and stockholder interests and exclusive of net amounts due offices, branches and agencies abroad) of persons not in Japan shall be given equal status and priority in the distribution of the proceeds of the liquidation with similar claims of persons

閉鎖機関の清算残余金の処理に関する件

0356

25.11.7

AG 386.7 ()ESS/FTF
SCAPIN 7317-A

in Japan, providing such claims are liabilities of the specific offices, branches and agencies in Japan or are secured directly and solely by liens on specific Japanese assets.

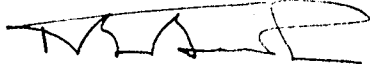
b. Set up accounts in the Bank of Japan for the purpose of sequestering and holding residual proceeds, if any, remaining after payment or provision for payment of creditor claims in accordance with paragraph 3a above, for all institutions closed pursuant to reference memorandum lb(1) above. Such proceeds will be held intact in the Bank of Japan accounts until instructions from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, designate further action.

c. Effectuate procedures for all institutions closed pursuant to reference memoranda lb(2) and (3) above, whereby residual proceeds, if any, remaining after payment or provision for payment of creditor claims in accordance with paragraph 3a above, may be paid to debenture and stockholder interests in Japan and abroad on a pro rata basis, providing such payment may be made only to the extent that the eventual satisfaction of any residual claims, in Japan and abroad, other than those specified in paragraph 3a above, exclusive of net amounts due offices, branches and agencies abroad may be assured. In the event that residual proceeds are distributed, the Japanese Government shall assume responsibility for ultimate settlement of such residual claims, if any.

4. Nothing in the foregoing shall be construed as committing the Japanese Government to provide foreign exchange in settlement of any claims.

5. Direct communication between the Ministry of Finance, the Bank of Japan and interested Staff Sections of General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers is authorized to implement this memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. E. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

7 Nov 2.15 p.m.
Ministry of Finance
C. C. P.
Minister
Jikan
Dofos
Ticho
MIL
EXB PE
FECB c.g.
2

0357

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (28 May 48)CPC/OD
SCAPIN 7318-A

4 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Copper Ingots and Copper Coins to the Government of the Republic of China

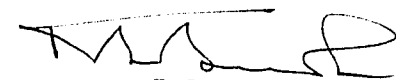
1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 7,947 kilograms of copper coins, CPC Numbers 11749 and 11786, located at present at the Kizugawa Kanpon Looted Property Warehouse, Osaka. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 94 kilograms of copper ingots, CPC Number 11738, located at present at the Kurihama Looted Property Warehouse. Inclosed is one copy of each of the warehouse release forms.

3. Receipt forms pertaining to the above restitutions will be signed at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, at 1000 hours, 8 November 1950. Receipt forms will be available at the time and place of signing. Mr. C. C. Lu and/or Mr. C. K. Wang will sign the receipt forms on behalf of the Government of the Republic of China. The Japanese Government is to designate an authorized representative to sign the receipt forms on its behalf and is to notify Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

4. A representative of Frank Metzger and Company has been authorized to sign the release forms and to accept delivery of the property at its present locations on or about 9 November 1950.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. E. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

2 Incls
1 - 2. L-4 Forms Nos.
01129 and 01130

19 COPY

7 Nov 2.15 p.m.
Ministry of Finance
C. C. P.
Minister
Jikan
Dofos
Ticho
MIL
EXB PE
FECB c.g.
2

196
中国
二
銅
塊
及
銅
貨
返
還
9
件

0358

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 386 (31 Mar 49)CPC/OD
SCAPIN 7319-A

4 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Wool to the Government of the Republic of China

- Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.
- The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 11,864 kilograms of wool, CPC numbers 11585-001 and 11585-002, stored at present at Yoga-cho Looted Property Warehouse, Setagaya and approximately 12,167 lbs. wool, CPC No. 11128, stored at present at Japan Woolen Textile Co., Kakogawa Factory, Hyogo Prefecture. Inclosed are copies of the L-4 release forms.
- Receipt forms pertaining to the restitution will be signed at 1000 hours, 8 November 1950, at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. Mr. C. C. Lu and/or Mr. C. K. Wang of the Chinese Reparations and Restitution Delegation will sign receipt forms on behalf of the Government of the Republic of China. The Japanese Government is directed to designate its representative to sign receipt forms on its behalf and to notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, of his appointment.
- Delivery of the subject property is to be made at its present locations on or about 9 November 1950 upon presentation of 3 copies of the regular warehouse release form. A representative of the Teh Ho International Trading Company, Ltd. will sign the warehouse release forms and is authorized to accept delivery of the subject property.
- The receipt forms pertaining to the above restitutions will be available at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, at the time of the signing.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

[Signature]
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

2 Incls
1-2. L-4 Forms Nos. 01131 and 01132
copy

0359

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 095 (28 Jul 47)CPC/OD
SCAPIN 6108-A/2

6 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Re-establishment and Restoration of Nippon Katan-ito K.K.

- Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 095 (28 Jul 47)CPC/FP, SCAPIN 6108-A/1, 10 February 1949, subject, "Restoration to J. & P. Coats, Ltd. of Property Wrongfully Transferred," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.
- The Japanese Government is directed to re-establish Nippon Katan-ito K.K. as a legal entity as of 7 December 1941.
- Upon re-establishment of Nippon Katan-ito K.K., 12,000 shares of said company will be restored to Teikoku Seishi K.K.
- The following statements will be prepared which will be agreed to and signed by the Japanese Government and Teikoku Seishi K.K.:
 - A complete statement as of 7 December 1941 or as near thereto as practicable of the financial status of Nippon Katan-ito K.K.
 - A similar statement as of restoration date.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

[Signature]
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

① Received
Copy
NOV 14 4 15 pm
RAP
MA
[Signature]

0360

(197)
中国羊毛返還
9
件

日本カタンイトの復旧再開
7
件

107
GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (20 Sep 50)31
SCMFM 7320-A

6 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Vehicles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)31, SCMFM 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to Corporal William J. Lorehouse, 13th Air Police Squadron, Far East Air Materiel Command Air Base, APO 323, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

Willys Jeep, 1942 Model, License No. 4-2836.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
E. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

Received:
14
Copy

7 Nov 2.15 p.m.
Mof Transportation
Cof L. of P.
ICO. ILO. MA.
fixan
Dofus

W
(2-12)

20.11.7
0361

自動車
の
賣却
方
許
可
の
件

46
GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (2 Jun 50)31
SCMFM 7198-A/1

7 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

Paragraph 2, Memorandum for Japanese Government, file AG 451 (2 Jun 50)31, SCMFM 7198-A, dated 27 June 1950, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles, is amended to read as follows:

"2. Authorization has been granted to the British Insurance Group, Life Insurance Association Building, 4 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

Ford Sedan, 1947 Model, Motor No. 799A149206K."

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

Received:
14
Copy

8 Nov 4.15 p.m.
Mof Transportation
Cof L. of P.
ICO. ILO. MA.
fixan
Dofus

W
(2-12)

25.11.8
0362

自動車
の
賣却
方
許
可
の
件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 014.33 (9 Nov 50)GA
SCAPIN 2130

9 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Repatriation of Non-Japanese

1. Memorandum for the Japanese Government, AG 014.33, SCAPIN 1527, subject: Repatriation of Non-Japanese, 14 February 1947, is rescinded.
2. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, AG 370.05 (7 May 46)GC-O, SCAPIN 927/17, subject: Repatriation, 9 March 1949.
3. All provisions in referenced memorandum pertaining to voluntary repatriation of non-Japanese nationals are rescinded.
4. Effective this date voluntary repatriation of non-Japanese nationals will be the responsibility of the individual.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

10 Nov 50 4:30 p.m.
copy
C of C, CG, CR, DofCS
NRP, AGO, Ticho

注 渡 20/1
非
日
本
人
の
帰
国
に
関
心
指
令
の
件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (23 Aug 48)CPC/OD
SCAPIN 7321-A

9 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Lead to the Government of the Republic of China

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.
2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 16,693 kilograms of lead located at the Kurihama Looted Property Warehouse and approximately 32,855 kilograms of lead located at the Osaka Army Arsenal Looted Property Warehouse. Inclosed are the necessary I-4 release forms.
3. Each ingot of regular size shall be marked with dashes of red paint and all small bars or pieces shall be packed in seaworthy cases marked with dashes of red paint. The subject property now at Kurihama shall be loaded on board ship at Yokohama and the subject property now at Osaka shall be loaded on board ship at Kobe. The Japanese Government will be advised of the names of the ships and the approximate dates of arrival as soon as this information is known.
4. Receipt forms pertaining to the restitution will be signed on board ship at the time of restitution. Mr. C. C. Lu and/or Mr. T. T. H. Tsao of the Chinese Reparations and Restitution Delegation will sign the receipt forms on behalf of the Government of the Republic of China. The Japanese Government is directed to designate its representative to sign receipt forms on its behalf and to notify Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.
5. The inclosed receipt forms, consisting of an original and five (5) copies, are to be signed by the authorized representatives of the Government of the Republic of China and the Japanese Government and distributed as follows:
 - a. Original and one (1) copy to be returned to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

(202)
中
國
の
鉛
返
還
の
件

AG 410.2 (28 May 48)CPC/OD
SCAPIN 7322-A

5. Receipt forms pertaining to the above restitution will be available at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, at the time of signing.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

A. B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

4 Incls
1 - 4. L-4 Forms Nos. 01133,
01134, 01135 and 01136

10 Nov 45 4:50 p.m.
c RAR
Jikan
Dofus

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 441 (30 Jun 50)CPC/OD
SCAPIN 7324-A

13 NOV50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Stick Lacquer to the Government of the United Kingdom

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1852, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.
2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the United Kingdom approximately 174,877 kilograms of stick lacquer, CPC No. 11779, stored at the Kurihama Looted Property Warehouse. Inclosed is a copy of the L-4 warehouse release form.
3. Receipt forms pertaining to the restitution will be signed at 1000 hours, 17 November 1950, at the Office of the United Kingdom Reparations and Restitution Delegation, Empire House, Tokyo. Mr. Cooper Blyth and/or Mr. E. A. D. Smith will sign the receipt forms on behalf of the Government of the United Kingdom. The Japanese Government will designate by name an authorized representative to execute receipt forms on its behalf and will notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.
4. Delivery of the subject property will be made on or about 18 November 1950 at its present location upon presentation of three (3) copies of the regular warehouse release form. Mr. K. Kajiwara has been authorized to accept delivery of the subject property.
5. The inclosed receipt forms, consisting of an original and five (5) copies, are to be signed by the authorized representatives of the Government of the United Kingdom and the Japanese Government and are to be distributed as follows:
 - a. Original and one (1) copy to be returned to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers by the representative of the Japanese Government

(204)
✓
英
國
政
府
へ
ス
テ
ィ
ク
ラ
ッ
カ
ー
を
返
還
す
件

AG 441 (30 Jun 50)CPC/OD
SCAFIN 7324-A

b. Two (2) copies to be retained by the Government of the United Kingdom

c. Two (2) copies to be retained by the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

- 2 Incls
1. Receipt Forms (in sext)
 2. L-4 Form No. 01137

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

(19)

15 Nov 2.30 PM
RAP
Jikan
DofCS

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 634 (21 SEP 50)GC-ENG
SCAFIN 7324-A

13 NOV 50

ATTENTION: JAPAN 947 71000

SUBJECT: Misawa Antiaircraft Artillery Range

1. Memorandum For the Japanese Government, AG 634 (19 Jun 50)GC-ENG, SCAFIN 7266-A, subject as above, 13 September 1950, is hereby rescinded.

2. The land and water areas described below are approved for use as the Misawa Antiaircraft Artillery Range:

a. Land Area:

All the land in the rectangular area bounded by a line from 852.28 - 2039.63 (40° 48' 53.52" North - 141° 23' 55.85" East) then east 730 yards to coordinates 853.01 - 2039.66 (40° 49' 55.57" North - 141° 24' 24.62" East) then north along the coast line 830 yards to 852.03 - 2040.49 (40° 49' 20.19" North - 141° 24' 19.74" East) then west 730 yards to 852.20 - 2040.41 (40° 49' 17.32" North - 141° 23' 53.68" East) then south 7.0 yards to originating point 852.28 - 2039.63 (40° 48' 53.52" North - 141° 23' 55.85" East).

b. Water Area:

All the water area bounded by a line extending 33,000 yards from a point at coordinates 852.03 - 2040.49 (40° 49' 20.19" North - 141° 24' 19.74" East) at an angle of 9° 15' from true north; a line extending 33,000 yards from a point at coordinates 853.01 - 2039.66 (40° 49' 55.57" North - 141° 24' 24.62" East) at an angle of 81° 15' from true north; an arc drawn from extremity of both lines; all the water area bounded by the points and lines described above will be the water danger area.

3. Hours of use of the range will be from 1000 to 1700 local time seven days a week. Fishing is permitted in the danger area during periods when the range is not in use. Effective liaison will be established between the local Japanese fishing agencies' representative selected by Natural Resources Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers and the US representative of the unit using the antiaircraft artillery range so that when circumstances prevent the scheduled use of the range for any part of a day, the local fishing agencies will be notified.

三
大
射
擊
場
領
有
地
域
通
告
の
件

AG 684 (21 SEP 50)CPC-TRG
SCAPIN 7133-A

4. The inhabitants of Amori Prefecture and the inhabitants of all parts in Iwate Prefecture will be informed of the danger area boundaries and notices of firing will be published seven days prior to actual use of range. When the range is used for periods in excess of fifteen (15) days, warning reminders will be disseminated for each fifteen day period. This information will be forwarded through Civil Affairs regions to local Japanese civil authorities.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

15 Nov 2.30 PM
LLD
C C
AFM, NRP, TRM

Jikan
D of CS

Received 15 Nov
11:30 AM
Local Civil Affairs

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

APO 500

AG 386.7 (14 Oct 48)CPC/OD
SCAPIN 7133-A/1

14 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Release of Property of Estates of Yoshi Pohl (Deceased) and Robert Pohl (Deceased)

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, AG 386.7 (14 Oct 48)CPC/PLD, SCAPIN 7133-A, 6 April 1950, subject, "Release of Property of Estates of Yoshi Pohl (Deceased) and Robert Pohl (Deceased)," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. Paragraphs 4 and 5 of the memorandum mentioned in paragraph 1 above are hereby rescinded and the following is substituted therefor:

"4a. The Japanese Government is directed to dispatch its authorized representative to Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers to accept delivery of property belonging to the estates of Yoshi Pohl and Robert Pohl

"b. The Japanese Government is directed to administer these estates pending determination of the legal heirs under appropriate Japanese law, at which time the property will be turned over to these heirs by the Japanese Government

"5. All communications regarding stock owned by the respective estates and preemptive rights accruing thereto will be henceforth directed to the Japanese Government. It is directed that a reasonable time be afforded to the heirs of the estates to exercise preemptive rights not heretofore exercised by General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers."

3. Attached herewith are copies of communications from Mrs. Hanna Kay, 30 Sneath Ave., London, N. W. 11, England, and her lawyer, Mr. E. J. Cohn, 5 New Square, Lincoln's Inn, London W. C. 2, England, in which claim to the estate of Robert Pohl is asserted on behalf of Mrs. Hanna Kay, her brother, Mr. Joji Pohl and her sister, Mrs. Mine Vinokurof, all allegedly blood relatives of the deceased Robert Pohl.

4. Upon receipt of the property belonging to the subject estates, the Japanese Government is directed to advise all claimants of the

(206)

ヨシポールの遺産
解除に関する件

AG 386.7 (14 Oct 48)CPC/OD
SCAPIN 7188-A/1

location of property and the name of the person or agency charged
with its administration.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush

K. B. BUSH *B*
Brigadier General, USA
Adjutant General

2 Incls

- 1. Cy telegram fr Mrs. Hanna Key, Brigadier General, USA
28 Jun 50
- 2. Cy ltr fr Mr. E. J. Cohn,
7 Jul 50

15 Nov 2.30 PM

RAP

C C

*Tikan
D of CS*

N

(17)

(207)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (10 OCT 50)GA
SCAPIN 7325-A

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to the Netherlands Mission in Japan, Tokyo, Japan, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of memorandum referred to above:

Ford Truck, 1/4 ton 424, Motor No. 401258.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

15 Nov 2.30 PM
M of Transportation

*Tikan
D of CS*

G. S.

(13)

私
折
白
部
告
急
部
許
可
件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 123 (14 NOV 50) PSS/FT
SCAPIN 7326-A

14 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Rescission of SCAPIN 1543-A

1. Reference is Memorandum for Japanese Government, AG 123 (29 Jul 46) PSS/FT (SCAPIN 1543-A), 29 July 1946, subject: Remittances from United States to Japan.

2. The above referenced Memorandum is hereby rescinded.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

15 Nov 2.30 PM
M. of Finance ~~Tikan~~
D of CS
ESB, PE, POM

[Signature]
M.O.F.

大
陸
軍
省
✓
(208)

米、國、よ、り、の、向、布、向、送、金、に、関、する、管、理、書、取、消、の、件

0375

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (14 NOV 50) GA
SCAPIN 7327-A

14 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49) GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to the Japanese Government Monopoly Bureau Agency, 52 Asahi-cho, Tenju, Adachi-ku, Tokyo, Japan to possess the following vehicle in accordance with paragraph 2 of memorandum referred to above:

Chrysler 4-door Sedan, 1941 Model, Engine No. C-28103554.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

15 Nov 2.30 PM
M. of Transportation
Jikan
D of CS

[Signature]

私、指、自、郵、古、車、部、許、可、の、件

0376

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 676.3 (14 Jul 47)GCS
SCAPIN 174h/23

13 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Control of Radio Communications

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, AG 676.3 (14 Jul 47)GCS, SCAPIN 174h, 14 July 1947, subject: Control of Radio Communications, as amended.

2. Inclosures 1 and 2 of this memorandum are the bimonthly lists of amendments including all additions, deletions and changes to Inclosures 1 and 2 of SCAPIN 174h/26, prepared and submitted in accordance with paragraphs 12 and 13 of reference 1.

3. This memorandum reaffirms the authorization of all amendments authorized by direct communication between Civil Communications Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers and the Radio Regulatory Commission during September and October 1950.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

2 Incls: (distribution limited)

1. Amendment to List of Japanese Radio Stations
2. Amendment to List of Japanese Ship & Coastal Radio Stations

14

18 Nov 3.40 p.m.
Radio Communication Commission
Defcs

0377

無線通信
院制口
件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (4 Nov 50)GA
SCAPIN 7323-A

95 (211)
16 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Vehicles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to Miss Dorothy A. Parr, c/o Central Japan Pioneer Mission, 445 Hyakken Machi, Maebashi, Gumma Ken, Japan, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

Chevrolet 4-door Sedan, 1948 Model, Engine No. FAM 296472.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

17 Nov 1.55 p.m.
Mr of Transportation

Jikan
Defcs

W. K. Izawa

10

私
有
車
輛
部
許
可
件

0378

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 413 (12 Mar 49)CFC/OD
SCAPIN 7329-A

17 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Industrial Machinery Looted from Hong Kong

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CFC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the United Kingdom 35 industrial machines now located at the Takasago Factory of the Kanegafuchi Spinning Company, Hyogo Prefecture, Honshu, Japan. Delivery of these machines is to be made at their present location to Mr. K. Kajihara upon presentation of the L-4 release form, copy of which is inclosed.

3. The Japanese Government is further directed to restore to the Government of the United Kingdom 59 industrial machines now located in the Yoga-cho Looted Property Warehouse, Tokyo. Delivery of these machines is to be made at their present location to a representative of the Oriental Trading Company, Limited upon presentation of the L-4 release forms, of which a copy of each is inclosed. In order to facilitate the handling of the machinery, the Oriental Trading Company, Limited, has been given permission to break up the machines before weighing and loading, provided this is done at no expense to the Japanese Government.

4. Official receipts for the property will be executed in the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers at 1100 hours on 27 November 1950. The Japanese Government will inform the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, immediately upon receipt of this memorandum, of the name of the person designated to sign the receipt forms in its behalf.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

3 Incls
1 - 3. L-4 Forms Nos. 01119,
01120 and 01139

Mar 3 40 pm
RAP
Jikan
Dofis

(2/2)

英
國
政
府
へ
香
港
よ
り
撤
去
の
工
業
機
械
を
返
還
の
件

0379

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (6 Nov 50)GA
SCAPIN 7330-A

17 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to Mrs. Clair C. Hume, No-62, Kitagata dependent housing area, Kyushu, Japan, APO 3, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

1947 Model Studebaker coupe, Motor Number 313244.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

Transportation
Defect

(2/2)

私
有
自
動
車
賣
却
許
可
の
件

(2/3)

0380

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 015 (31 MAR 50) LS-L
SCAPIN 2131

18 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Accounting for and Payment of Invoices and Claims
Against SCAJAP Ships

1. References:

a. SCAPIN 547, AG 560(3 Jan 46) GD, 3 Jan 46, subject: United States Vessels and Small Craft Operated by Japanese Personnel.

b. SCAPIN 2086, AG 544 (3 Mar 50) CTS, 3 Mar 50, subject: Japanese Merchant Shipping.

2. This memorandum establishes the procedure effective 1 December 1950 for processing, accounting for and payment of invoices for supplies, services, and claims, admiralty or otherwise, against ships under the operational control of Shipping Control Authority for Japanese Merchant Marine (SCAJAP). The scope of this procedure does not include the processing of invoices for supplies, services and claims payable in yen.

3. The Japanese Government will designate an agency of the Japanese Government to handle invoices for supplies, services and claims, admiralty or otherwise, against ships under the operational control of SCAJAP.

4. Invoices for supplies and services furnished to ships under the operational control of SCAJAP will be handled as follows:

a. Agents furnishing supplies and services will forward invoices therefor directly to the shipowner or operator.

b. The shipowner or operator will certify as to the correctness of the invoices and forward them to the Japanese Government.

c. The Japanese Government will review the invoices and make payment in cash or through an open account where applicable.

5. All claims, admiralty or otherwise, against ships under the operational control of SCAJAP will be forwarded to SCAJAP and thereafter dealt with as follows:

a. Claims which do not involve United States owned vessels or property will be recorded by SCAJAP and forwarded by SCAJAP to the Japanese Government for recording and processing. Thereafter, the Japanese Government will make its recommendation and submit the recommendation together with the documented claim file to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers for review.

ス
キ
ヤ
キ
フ
ノ
指
船
に
対
し
て
信
息
を
右
指
船
代
理
の
手
続
に
付
し
て
取
扱
す
べ
し
也

AG 015 (31 MAR 50) LS-L
SCAPIN 2131

b. Claims involving United States owned vessels or property will be recorded and processed by SCAJAP and thereafter forwarded to the Japanese Government with SCAJAP's recommendation. The Japanese Government will make an independent review and recommendation and forward its recommendation and the documentary claim file to General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

c. General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers will review and thereafter approve, disapprove or revise the recommendation of the Japanese Government and will thereafter refer the claim to the Japanese Government for final action consistent with the approved action of General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

6. Legal Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, is designated as the staff section of General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, for reviewing, approving, disapproving or revising claims submitted by the Japanese Government.

7. Direct communication between Legal Section and other staff sections of General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers and the Japanese Government, concerning matters within the scope of this memorandum is authorized.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

21 Nov 3.10 PM
Minister of Transportation
CofC
Minister
Jiten
DofCS
Jicho
PE, LLE
MITI, FIM, ESB,
SPA, AGO,

(Handwritten mark)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (8 Jul 48)CFC/OD
SCAFIN 7275-A/1

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Zinc, Lead and Bronze to the Government of the United Kingdom

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 410.2 (8 Jul 48)CFC/OD, SCAFIN 7275-A, 29 September 1950, subject, "Restitution of Zinc, Lead and Bronze to the Government of the United Kingdom," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to stow the property listed below on board the m. s. "Lisholt" in Kobe on or about 29 November 1950. The ingots in each lot are to be marked with splashes of paint as indicated:

CFC Number	Kilograms of Lead	Marking
7551	5,663	Red
9983	23	Yellow
B3228	1,349	Blue
B3229	23	Green
B3231	231	White
B3232	2,995	Black
B3233	992	Orange
B3898	628	Gray

3. Instructions will be issued at a later date for the delivery of the zinc, bronze, and 9,828 kilograms of the lead ordered restored in reference given in paragraph 1 above.

4. Mr. A. J. Bell of the British Consular Staff, Kobe, has been designated as the authorized representative of the Government of the United Kingdom to sign the receipt and release forms. A certified statement of the weight of each lot is to be furnished Mr. Bell at the time release forms are signed.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

[Signature]
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

(19)

0383

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 413 (12 Mar 49)CFC/OD
SCAFIN 7351-A

21 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Industrial Machinery to the Government of the United Kingdom

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CFC/FP, SCAFIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the United Kingdom, one mechanical press and one motor located at the Kurihama Looted Property Warehouse and two motors located at the Osaka Army Arsenal Looted Property Warehouse. Delivery of these machines is to be made on or about 28 November 1950 at their present locations, upon presentation of L-4 release forms, copies of which are inclosed. Mr. Ken Ito will take delivery of the property at the Kurihama Looted Property Warehouse and Mr. Choshiro Iwabe will take delivery of that at the Osaka Army Arsenal Looted Property Warehouse.

3. Official receipts for the property will be signed in the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers at 1100 hours on 24 November 1950. The Japanese Government will inform the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, immediately upon receipt of this memorandum, of the name of the person designated to sign the receipt forms in its behalf.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

[Signature]

2 Incls
1 - 2. Cy, L-4 Forms Nos.
01140 and 01141

K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

[Signature]
c R.A.P.
J. J. Dofst

(19)

0384

英國政府(工業機械)之返還物件

英國政府(工業機械)之返還物件

(2/5)

194

(2/6)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (21 NOV 50)CPC/USV
SCAPIN 7332-A

21 NOV 50 ✓

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Release of Silver Plates Declared Contraband

1. The silver plates described below, will be released from the United States Vaults, Bank of Japan, Tokyo, to authorized representatives of the Japanese Government, against signed receipt.

QUANTITY	DESCRIPTION	GROSS WEIGHT IN GRAMS
44	Flat Pieces - Rolled, Silver	53,442.0

2. Physical transfer of subject property will be accomplished within fifteen (15) days after the publication of this memorandum.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

禁制品として押収の銀板を解除の件

(19) 24 NOV 9:20 am
 c R.A.P. from
 D. files

(217)

0385

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 410.2 (26 Jun 48)CPC/OD
SCAPIN 7333-A

22 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Antimony to the Government of the Republic of China

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore approximately 40,905 kilograms of antimony to the Government of the Republic of China. Delivery of the subject property is to be made on board ship at Yokohama. The name of the ship and date of arrival will be forwarded when this information is available. Inclosed are L-4 forms which describe the property and authorize its release.

3. Receipt forms pertaining to the above restitution will be signed at the time and place of restitution. Mr. C. C. Lu and/or Mr. Thomas T. H. Tsao will sign the receipt forms on behalf of the Government of the Republic of China. The Japanese Government is to designate an authorized representative to sign receipt forms on its behalf and to notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

4. The inclosed receipt forms, consisting of an original and five (5) copies, are to be signed by the authorized representatives of the Government of the Republic of China and the Japanese Government and distributed as follows:

a. Original and one (1) copy to be returned to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers by the representative of the Japanese Government

b. Two (2) copies to be retained by the representative of the Government of the Republic of China

中国 政府へ アンチモニー を 返還 の 件

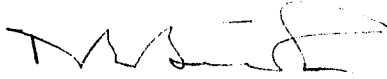
(218)

0386

AG 410.2 (26 Jun 48)CPC/OD, subj: Restitution of Antimony to the Government of the Republic of China
SCAPIN 7333-A

c. Two (2) copies to be retained by the representative of the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



- 4 Incls
- 1. Receipt Forms (in sext)
- 2 - 4. L-4 Forms Nos. 01124, 01125, 01126 (in quad)

K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

Received: 25 Nov 4.25 P.M.
 (19) Station: RAP
 Copy: C of P. J. [unclear]
 1001 1101 NA [unclear] Dofies

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 800.217(23 Nov 48)NR
SCAPIN 1942/1

28 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Amendments to the International Convention for the Regulation of Whaling, signed at Washington, D. C., 2 December 1946.

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, AG 800.217(23 Nov 48)NR/F1, SCAPIN 1942, subject: Whaling industry, 23 November 1948.

2. The attention of the Japanese Government is directed to the following amendments to the Schedule of the International Convention for the Regulation of Whaling of 1946, proposed by the International Whaling Commission at its second meeting at Oslo, Norway, July 1950:

"a. Paragraph 6 of the Schedule shall read as follows:-

'6. It is forbidden to use a factory ship or a whale catcher attached thereto for the purpose of taking or treating humpback whales in any waters south of 40° South Latitude; provided that, in the pelagic whaling season 1950-51 a maximum of 1,250 humpback whales may be taken in these waters commencing on February 1.'

"b. Paragraph 8(c) of the Schedule shall read as follows:-

'8(c). Notification shall be given in accordance with Article VII of the Convention, within two days after the end of each calendar week, of data on the number of blue-whale units taken in any waters south of 40° South Latitude by all whale catchers attached to factory ships under the jurisdiction of each Contracting Government; and in addition notification of data on the number of humpback whales taken in pursuance of paragraph 6 shall be given at the end of each day.'

"c. Paragraph 8(d) shall read as follows:-

'8(d). If it should appear that the maximum catch of whales permitted by sub-paragraph (a) of this paragraph may be reached before 7th April, of any year, the Commission, or such other body as the Commission may designate, shall determine on the basis of the data

捕鯨規則に
関する
国際
條約の
修正に
関する
件

AG 800.217 (23 Nov 48)NR
SCAPIN 1942/1

provided, the date on which the maximum catch of whales shall be deemed to have been reached and shall notify each Contracting Government of that date not less than two weeks in advance thereof. The taking of baleen whales by whale catchers attached to factory ships shall be illegal in any waters south of 40° South Latitude after midnight of the date so determined.'

"d. Existing paragraph 8(e) shall be redesignated as paragraph 8(f) and a new subparagraph (e) shall be inserted as follows:-

"8(e). On the basis of data on number of humpback whales taken in accordance with the provisions of paragraph 6 and reported in accordance with subparagraph 8(c), the Commission, or such other body as the Commission may designate, shall determine the date on which the maximum catch of humpback whales shall be deemed to have been reached and shall notify each factory ship and each Contracting Government four days in advance thereof. The taking of humpback whales in all waters south of 40° South Latitude shall be illegal after midnight of the date so determined."

3. The Japanese Government is hereby notified that, the provisions of Article V of the Convention of 1946 having been met on 31 October 1950 in regard to the amendments listed above, these amendments have come into effect as of 1 November 1950. The Japanese Government is directed to take appropriate action to insure compliance with the Convention of 1946 as so amended.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

30 Nov 2.25 p.m.
Min of Agriculture & Forestry
Jikan
Dofus
TRM TT
Ed.B
TL

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

109 (220)

AG 451 (18 Nov 50)GA
SCAPIN 7334-A

29 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

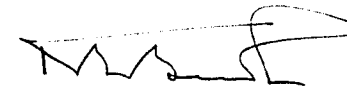
SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAPIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to Reverend Ferdinand Meuklbauer, The Catholic Church, Chikara-machi, Higashi-ku, Nagoya-shi, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

1949 Model, De Soto Sedan, Motor No. 14404.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

14

4 Dec 20 1950
Min of Transportation
Jikan
Dofus

連合軍人私有自動車売却許可件

109

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 000.5 (27 JAN 50)LS-R
SCAPIN 7335-A

29 NOV 50

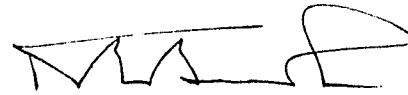
MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Blocking of War Criminals Estates

All property of the below-designated individuals will be controlled, impounded, or blocked immediately under Memorandum for the Japanese Government, file AG 386.7 (23 April 46) CPC, SCAPIN 897, dated 23 April 1946, subject: Control, Impounding and Blocking of Property of Designated Individuals, from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

<u>NAME</u>	<u>APPREHENSION AUTHORITY</u>
FUJITA, Seizaburo	SCAPIN 7070-A, dtd 27 Jan 50
IKEZAWA, Teruji	SCAPIN 7082-A, dtd 16 Feb 50
KADOMATSU, Shoichi	SCAPIN 7070-A, dtd 27 Jan 50
OHMURA, Joji	SCAPIN 7082-A, dtd 16 Feb 50

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. E. PUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

157
Dec 2, 10 p.m.
C JCR
C JCR
FIM
p. Kan
Dof W

0391

122/1
戦犯財産の封鎖命令の件

援護録
小野

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 293 (7 Dec 49)GA
SCAPIN 2132

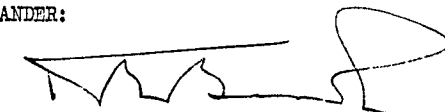
30 November 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Payment of All Expenses Involved in the Return of Remains of Japanese Ex-military Personnel to Japan from the Ryukyu Islands

1. Effective at once and including payment for services rendered to date, the Japanese Government will be responsible for any and all expenses involved in the exhumation, cremation, transportation and delivery to proper agencies in Japan of the remains of Japanese ex-military personnel now interred in the Ryukyu Islands.
2. Reimbursement for services rendered in the Ryukyu Islands will be by deposit of Japanese yen with the Bank of Tokyo or its branches to the account of the Ryukyus Counterpart Fund. Deposit will be based on properly presented statements of the Military Government of the Ryukyu Islands and will be on the basis of three (3) Japanese yen for one (1) Ryukyuan "B" yen.
3. The Japanese Government will assume primary responsibility for the program. Requests for return of remains will be presented to the Supreme Commander for the Allied Powers and will contain sufficient information upon which the Military Governor of the Ryukyu Islands may be able to carry out that part of the program which must be performed within the Ryukyu Islands.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

15
18
12
Dec 2, 10 p.m.
Repatriation Relief Committee
Nagasaki Kan
D of US
CG CR
LCR FIM
TRM
FECB

0392

引揚揚護録 (222)
戦犯財産の封鎖命令の件
JAPANESE GOVT
戦犯財産の封鎖命令の件

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 000.5 (5 AUG 48)LS-R
SCAPIN 6095-A/61

3 0 NOV 50

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Results of War Crimes Trials

Notice is hereby given of the following results of war crimes trials held before a United States Military Commission at Yokohama, Honshu, Japan:

NAME	DESIGNATION	DATE OF SENTENCE	RESULT OF TRIAL
KOSHIKAWA, Masao	Civilian, Head Jailer at the Tokyo Military Prison. Last known address: Tokyo-to, Shibuya-ku, Yoyogi Tomigaya-machi, 1425 Banchi.	8 Jul 48	Sentenced to 30 years imprisonment
TASHIRO, Toshio	Civilian, Chief of Tokyo Military Prison. Last known address: Aichi-ken, Yana-gun, Yamato-mura, Oaza Hashio.	8 Jul 48	Sentenced to life imprisonment

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

6 Dec 21 1950
C. L. C.
Defect

0393

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 072 (8 Apr 49)CPC/OD
SCAPIN 1990/5

1 December 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Procedures for Restoration of Patents, Utility Models, Designs and Trade-Marks to Allied Nationals

1. Reference is made to the following memoranda for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. File AG 072 (8 Apr 49)CPC/FP, SCAPIN 1990, 8 April 1949, subject, "Procedures for Restoration of Patents, Utility Models and Designs for Allied Nationals"

b. File AG 072 (8 Apr 49)CPC/FP, SCAPIN 1990/1, 16 May 1949, subject, "Procedures for Restoration of Patent Property in Japan to Allied Nationals"

c. File AG 072 (9 Sep 49)CPC/FP, SCAPIN 2042, 9 September 1949, subject, "Trade-Marks, Trade Names and Marking of Merchandise in Japan"

d. File AG 072 (8 Apr 49)CPC/FP, SCAPIN 1990/3, 21 March 1950, subject, "Procedures for Restoration of Patents, Utility Models, and Designs to Allied Nationals"

e. File AG 072 (9 Sep 49)CPC/FP, SCAPIN 2042/1, 2 May 1950, subject, "Trade-Marks, Trade Names and Marking of Merchandise in Japan"

f. File AG 072 (8 Apr 49)CPC/OD, SCAPIN 1990/4, 4 August 1950, subject, "Procedures for Restoration of Patents, Utility Models, and Designs to Allied Nationals."

2. The Japanese Government is directed to take necessary action to complete processing of all pending requirements pertaining to restoration, revalidation and extension of patent property and trade-marks and to deliver to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers the papers and documents required thereby within thirty (30) days from the date of this memorandum. Similar requirements forwarded to the Patent Agency subsequent to the date of this memorandum will be processed and the required papers and documents submitted to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers within thirty (30) days from the date of receipt by the Patent Agency.

0394

連合軍人所有特許標章の回復手續件

104 (223)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 386.6 (14 Mar 49)CPC/OD
SCAPIN 7337-A

2 December 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Packing and Restitution of Machinery and Equipment
Removed from China

1. Reference is made to the following:

a. Memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers

b. Memorandum for Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, R.A.P. No. 267 (IS), 28 March 1950, subject, "Electric Machines susceptible to be looted under the custody of Kyushu Haiden Co., Ltd.," from Civil Property Division, Reparations Agency

c. Memorandum for Civil Property Division, Reparations Agency, file 386.6 (28 Mar 50)CPC/FID, 2 May 1950, subject, "Impounding of Looted Property," from Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to package and restore to the Government of the Republic of China the nine items of machinery and equipment listed on the inclosed copy of L-4 form, which will be presented by the authorized representative of the recipient nation, in order to obtain release of the property from the Osaka Army Arsenal Looted Property Warehouse, where it is now stored.

3. The responsibilities of the Japanese Government for the packaging and delivery of the subject property are defined in reference 1a above. The property is to be packaged for shipment as freight, suitably boxed for overseas shipment and protected by waterproof wrapping paper to prevent damage by moisture. Each box is to be marked as indicated in inclosure 2 hereto.

4. Upon completion of the packaging and marking, which is to be accomplished within thirty (30) days of the date of this memorandum,

(226)

10

中国より撤去の機械設備の包装及び運送に關する件

AG 386.6 (14 Mar 49)CPC/OD
SCAPIN 7337-A

the Japanese Government will submit a list in sextuplicate giving the following information:

- a. Markings and contents of each box
- b. CPC numbers of property in each box
- c. Cubic measurements of each box
- d. Weight of each box.

5. The subject property is to be stowed aboard ship at Kobe or Osaka, and restored to the Government of the Republic of China, instructions as to the name of the ship, date of loading and restitution to be furnished at a later date.

6. Mr. C. C. Lu and/or Mr. Thomas T. H. Tsao have been designated as the authorized representatives of the Government of the Republic of China to receive and sign the receipt form for the subject property on board the ship. The Japanese Government will designate by name an authorized representative to execute the receipt form in its behalf and will notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment upon receipt of this memorandum.

7. The inclosed receipt form, consisting of an original and five (5) copies, is to be signed by the authorized representatives of the Government of the Republic of China and the Japanese Government, and distribution is to be made as follows:

- a. Original and one (1) copy to be returned to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers
- b. Two (2) copies to be retained by the Government of the Republic of China
- c. Two (2) copies to be retained by the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

- 3 Incls
- 1. Cy, L-4 Form No. 01144
- 2. Packing Specs
- 3. Receipt Form (in sext)

19
2
10.4.50
RAC
from
Difet

0397

0398

102

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 412.4 (14 Feb 49)CPC/OD
SCAPIN 7338-A

2 December 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Diesel Generators and Auxiliary Equipment Looted from the Compagnie Francaise des Tramways et Eclairage Electrique de Shanghai

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China the five (5) items of machinery and equipment listed below:

<u>CPC No.</u>	<u>Item</u>	<u>Location</u>
5174	Generator	1st Naval Technical Arsenal, Yokohama
6953	Generator	1st Naval Technical Arsenal, Yokohama
11375	Flywheel	Kurihama Looted Property Warehouse, Yokosuka
11376	Flywheel	Kurihama Looted Property Warehouse, Yokosuka
11377	Shaft	Kurihama Looted Property Warehouse, Yokosuka

3. Delivery of these properties is to be made on or about 6 December 1950 at their present locations, to a representative of the French Reparations and Restitution Delegation who has been authorized by the Chinese Reparations and Restitution Delegation to receive the property. L-4 release forms, copies of which are inclosed, will be presented and signed by the receiving agent on behalf of the Government of the Republic of China.

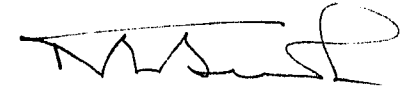
4. Official receipts for the property will be signed at the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers at 1100 hours on 5 December 1950. The Japanese Government will inform the Office of the

(227)
 上海電燈電氣有限公司
 及
 上海電燈電氣有限公司
 中國佛蘭西會社
 政府運送の件
 南西會社
 政府運送の件
 佛蘭西會社
 政府運送の件

AG 412.4 (14 Feb 49)CPC/OD
SCAPIN 7338-A

Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, immediately upon receipt of this memorandum, of the name of the person designated to sign the receipt forms in its behalf.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

2 Incls
1 - 2. Cy, L-4 Forms
Nos. 01155 and 01156

(17)

Dec 2. 10 p.m.
RAP
D of A

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (16 Nov 50)GA
SCAFIN 7359-A

2 December 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAFIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to Corporal Marvin D. Lynn, RA 13165300, 8034th Signal Service Company, APO 500, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

1940 Plymouth 2-door Sedan, Register No. 1-962.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

5 Dec 4 15 P.M.
M of Transportation
Jikan
D of A

適合個人所有自動車の売却許可件

0401

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 132.2 (3 Aug 50)COM
SCAFIN 7340-A

2 December 1950

MEMORANDUM FOR: Japanese Government

SUBJECT: Audit of Fujita-Gumi Contract

1. Final settlement for the Fujita-Gumi contract for maintenance costs at Johnson Air Base installations has been held up pending an audit for the month of April 1949. The Audit Board, Office of the Prime Minister, audited the account, but considered only the records of the prime contractor and denied jurisdiction of audit of the sub-contractors.

2. Since there are several sets of figures which cannot be reconciled with each other, there is insufficient information on which to approve or deny a certification for final settlement with the contractor.

3. In order that final adjustment may be made with Fujita-Gumi, it is necessary that a complete audit of all April 1949 accounts, including those of the sub-contractors, be accomplished without further delay. Therefore, it is directed that all pertinent records of the Special Procurement Agency (Board), of the prime contractor, and of all sub-contractors engaged by the prime contractor, be made available to the auditors of this General Headquarters who will conduct the audit and that all necessary or desirable assistance be furnished by the Audit Board and the Special Procurement Agency upon request.

4. Acknowledgment of this directive is desired.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

5 Dec 10 40 a.m.
Special Procurement Agency
Audit Board
Jikan
D of A
FIM.

合検
T. J. ...

英
會計検査院
Johnson 航空基地の維持に関する除却契約の会計検査に関する件

0402

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 451 (15 Nov 50)GA
SCAFIN 7341-A

4 December 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles

1. Reference is made to Memorandum for the Japanese Government, file AG 451 (8 Feb 49)GA, SCAFIN 1970, dated 10 February 1949, subject: Sale and Resale of Privately Owned Automobiles.

2. Authorization has been granted to the Capital Insurance & Surety Company, Inc., Room 213, Sanshin Building, 10, 1-chome, Yurakucho, Tokyo, to dispose of the following vehicle in accordance with paragraph 2 of Memorandum referred to above:

De Soto Sedan, 1949 Model, Motor No. S-13-58639.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

5 Dec 4.15 p.m.
1457 Transportation
Japan
D of US

(14) 0095

0403

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500

AG 000.5 (5 Dec 50)LS-R
SCAFIN 7342-A

5 December 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Temporary Release of Convicted War Criminal

1. The following-named Japanese, presently interned in Sugamo Prison, will be escorted by an authorized member of the Japanese Police from Sugamo Prison to attend the funeral of his father at Tokyo-to, Shibuya-ku, Saragakuchō, 22.

<u>NAME</u>	<u>DATE OF INTERMENT</u>
-------------	--------------------------

WASHIMI, Seitaro	6 Feb 46
------------------	----------

2. WASHIMI will be adequately guarded during his absence from Sugamo Prison and will be returned to Sugamo Prison for reincarceration within one day from the date of his release.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

K B Bush
K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

11 Dec 9.45 a.m.
c LCR
Japan
D of US

(14)

0404

(230)

(231)

連合国人
私有自動車
の売却
許可
件

戦犯ワシミ
セイトロの
父の
出所
許可
件

十九、領事官は、前号までに定める事務を取り扱ふに當つて、左に掲げる執務参考書を参照しなければならない。

在外邦人の戸籍、国籍及び遺産事務。

在外邦人登録。

領事官の船舶及び船員に関する事務。

証明事務。

(232)

**GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500**

AG 560 (21 Nov 45)CPC/OD
SCAPIN 7343-A

8 December 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of the S.S. "Leconte de Lisle"

1. Reference is made to the following memoranda for the Japanese Government, from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers:

a. File AG 560 (5 Jun 47)CPC/FP, SCAPIN 3913-A, 5 June 1947, subject, "Salvage, Repair and Refitting SS 'Leconte De Lisle' ex 'Teiritsu Maru'"

b. File AG 560 (21 Nov 45)CPC/PLD, SCAPIN 7176-A, 19 May 1950, subject, "Furnishings Removed from SS 'Leconte de Lisle.'" "

2. Upon completion of certain minor repairs recommended by the surveyor, American Bureau of Shipping, who conducted a sea trial of the S.S. "Leconte de Lisle" at Maizuru on 26 November 1950, the Japanese Government is directed to sail the vessel from Maizuru, Honshu, Japan to Yokohama, Honshu, Japan, via Moji, Bungo Straits and Muroto. It is desired that the vessel depart from Maizuru not later than 0530, 14 December 1950. Upon arrival at Yokohama the vessel will be delivered in restitution to the French Government.

3. It will be the responsibility of the Japanese Government to man, fuel, water and provision the S.S. "Leconte de Lisle" for the voyage to Yokohama. The French Government has agreed to provide, from commercial sources, the necessary petroleum products for the operation of the vessel on its delivery voyage.

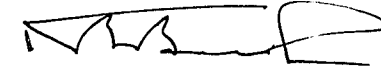
4. Referenced memorandum, 1b above, directed that two pianos belonging to the S.S. "Leconte de Lisle" be reconditioned and placed aboard the ship at Maizuru, to be delivered in restitution to the French Government with the vessel. Inclosed are L-4 release forms to be executed by the authorized representative of the French Government at Maizuru upon restoration of this property to the vessel.

5. The necessary receipt form will be made available for the signatures of the authorized representatives of the French Government and the Japanese Government upon arrival of the ship at Yokohama. The Japanese

AG 560 (21 Nov 45)CPC/OD
SCAPIN 7343-A

Government will inform the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers immediately upon receipt of this memorandum of the name of the person who will sign the receipt in behalf of the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

2 Incls
1 - 2. L-4 Forms Nos.
01153 and 01154
(in quad)

佛
国
政
府
へ
レ
コ
ン
テ
・
ド
・
リ
ス
ル
号
を
引
渡
す
件

14 Dec 11.30 a.m
RAP - P. J. Kan
Dofis

(233)

**GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500**

AG 410.2 (23 Aug 48)CPC/OD
SCAPIN 7344-A

8 December 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Lead to the Government of the Republic
of China

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/FP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 15,095 kilograms of lead designated by the Japanese Government as having been removed from China. Inclosed are L-4 forms which authorize the release of the subject property.

3. Subject property is to be stowed on board ship at Yokohama; the Japanese Government will be advised of the name of the ship and the date of its arrival as soon as this information is available. All regular-sized ingots will be marked with dashes of red paint. All small ingots, if any, will be boxed for overseas shipment and each box marked as indicated in inclosure 2.

4. Mr. C. C. Lu and/or Mr. Thomas T. H. Tsao have been designated as the authorized representatives of the Government of the Republic of China to receive and give receipt for the subject property.

5. The Japanese Government is to designate by name an authorized representative to execute receipt forms on its behalf and will notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

6. The inclosed receipt forms, consisting of an original and five (5) copies, are to be signed by the authorized representatives of the Government of the Republic of China and the Japanese Government and are to be distributed as follows:

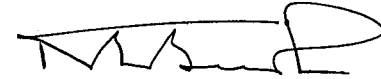
a. Original and one (1) copy to be returned to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers by the representative of the Japanese Government

AG 410.2 (23 Aug 48)CPC/OD
SCAPIN 7344-A

b. Two (2) copies to be retained by the Government of the Republic of China

c. Two (2) copies to be retained by the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

3 Incls

1. L-4 Form No. 01152
(in quad)
2. Packing and Marking Specs
3. Receipt Forms
(in sext)

中国
政府
領
受
件

14 Dec 11.30 a.m.
RAP
C. P. J. from
Dofis

(234)

**GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
APO 500**

AG 386.3 (18 Jan 49)CPC/OD
SCAPIN 7345-A

8 December 1950

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Restitution of Books and Miscellaneous Property to the
Government of the Republic of China

1. Reference is made to memorandum for the Japanese Government, file AG 386.6 (13 Feb 48)CPC/EP, SCAPIN 1858, 13 February 1948, subject, "Responsibilities of the Japanese Government for the Packaging, Transfer and Delivery of Property being Restored to Claimant Nations under the Restitution Program," from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers.

2. The Japanese Government is directed to restore to the Government of the Republic of China approximately 2,039 books and miscellaneous items of property designated by the Japanese Government as having been removed from China. Inclosed are L-4 forms which authorize the release of the subject property.

3. Subject property is to be stowed on board ship at Yokohama; the Japanese Government will be advised of the name of the ship and the date of its arrival as soon as this information is available. Subject property will be boxed for overseas shipment and each box will be marked as indicated in inclosure 2.

4. Mr. C. C. Lu and/or Mr. Thomas T. H. Tsao have been designated as the authorized representatives of the Government of the Republic of China to receive and give receipt for the subject property.

5. The Japanese Government is to designate by name an authorized representative to execute receipt forms on its behalf and will notify the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers of his appointment.

6. The inclosed receipt forms, consisting of an original and five (5) copies, are to be signed by the authorized representatives of the Government of the Republic of China and the Japanese Government and are to be distributed as follows:

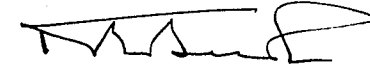
a. Original and one (1) copy to be returned to the Office of the Civil Property Custodian, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers by the representative of the Japanese Government

AG 386.3 (18 Jan 49)CPC/OD
SCAPIN 7345-A

b. Two (2) copies to be retained by the Government of the Republic of China

c. Two (2) copies to be retained by the Japanese Government.

FOR THE SUPREME COMMANDER:



K. B. BUSH
Brigadier General, USA
Adjutant General

9 Incls

1. Receipt Forms
(in sext)
2. Packing and Marking Specs
- 3 - 9. L-4 Forms Nos. 01145
thru 01151 (in quad)

中國政府
書籍
其他
件

(17)

14 Dec 11:30 a.m.
c RAPC
jikan
Dof

w

0410

0411